



TÜRKİYE
HİLÂLİAHMER MECMUASI

YÜZ YİRMİ DOKUZUNCU
SAYI

ONÜÇÜNCÜ YIL

15 Mart 1933

ANKARA

BU SAYIDAKİ YAZILAR

1. — *Salibiahmer vezaifinin vus'at ve hududu.*
2. — *Beynelmilel yardım birliği ve Salibiahmer.*
3. — *Salibiahmer işaret ve unvanının milli topraklar üzerinde himayesi için bir kanun projesi.*
4. — *Gençlik Salibiahmeri ne dir. (yazısının sonu)*
5. — *Hilâliahmer haberleri.*
6. — *Fransızca kısım.*

Derc edilmeyen evrak
iade edilmez.

Türkiye

Mekale ve i'ânlar Ankara'da
HİLALİAHMER MECMUASI
müdürlüğüne gönderilmelidir.

Hilâliahmer Mecmuası

ANKARA

Telefon nûmerosu 3922

Merkezi Umumî tarafından iki ayda bir neşr olunur.

Salibiahmer vezaifinin vüs'at ve hududu [1]

*Yazan: beynelmilel salibiahmer
komitesinin reisi*

Max Huber

Salibiahmerin, ilk tesisinde, harp zamanında orduların sıhhi hizmetlerine yardım etmekten ibaret olan bir tek gayesi var'ı. Mamafih daha o zaman Henri Dunan Salibiahmerin önüne açılan pek geniş ufukları sezmişti. Filhakıka, Salibiahmer derhal faaliyetini tevsi etti; evvelâ, Cenevre mukavelenamesinin derpiş ettiği hailevî vaziyet içinde yapmağa mecbur olacağı vazifeyi bihakkın yapılması için. sulh zamanında hastalar lehinde bir faaliyet vücade getirdi.

Böylece hastalara karşı gösterdiği alaka, Salibiahmeri tabiatıyla hastalıkların önüne geçmeğe sarfı gayret etmeğe ve hıfsısıhha mes'eleleriyle alakadar olmağa sevk etti, Fakat Salibiahmer bununla da iktifa etmedi; asıl vazifesine pek ziyade temas eden bu sahayı da aşarak - yaralıları ve hastalara yardım - yer ve gök afetlerinin musibete uğrattığı zavallılarla uzun zamandanberi uğraştı ve diğer insani vazifelere vakfı vücut etti.

Bununla beraber Salibiahmer, bilhassa cihan harbinin sonunda faaliyetlerini genişletti ve umumileştirdi. 1919 senesinde Akvam cemiyeti misakının 25 inci maddesi [*] ve Salibiahmer Cemiyetleri

[1] Salibiahmer cemiyetleri ittihadı müdürler hey'etinin 14 Teşri-nievvel 1932 tarihli cêllesinde müdürler hey'eti doktor Rene Sand'ın "Salibiahmerin içtimâî hizmetinin ehemmiyeti,, hakkındaki meşhur raporuna ittilâ kesp etti.

[*] Madde 25 — Azayı cemiyet sıhhati umumiyenin ıslahı, emraza karşı tedabiri mania ittihazi ve dünyada âlâm ve ıztirabatın tehvini

İttihadının vücade getirilmesi, sonra çok yakınlarda Beynelmilel Yardım Birliği, bütün bu şeyler bu belîğ tekâmülün birer ifadesidirler. Bir çok memleketlerde müteaddit içtimai sınıfların içine dalmış bulundukları sefalet ve harbin doğrudan doğruya veya bilvasıta tevliit ettiği akıbetler, Milli Cemiyetleri, hesapsız ıztırapların kurbanlarına yardım için, faaliyetlerini genişletmeğe, tenevvü ettirmeğe ve arttırmaga sevketti; sıhhata, hıfzüssıhhaya ve afetlere taalluk eden bu yeni faaliyetler, geniş bir mânâda alınmış olan "İçtimai hizmet,, sahasına dahil şeyler itibar edilebilirler.

..

Cihan harbî nihayetindeki şedit ve saldırcı sefaletin tahrik ettiği böyle bir faaliyet, köklerini "İçtimai mes'uliyet,, hissine kadar daldırıyor. Her ferdin umum karşısındaki, ve umurun her ferde karşı kendiliğinden anlaşılan mes'uliyeti.

Bu hadise, hiç olmazsa kısmen olsun, cemiyetler hakkındaki esaslı telakkilerin tekâmülünü intaç ediyor. 18nci asrın felsefesi, 19ncu asrın liberalizmi, ferdi hedefittihaz ettikleri halde asrı hazır düşüncesi içtimai kütlelere, gurupların yekdiğerine ve ferdin muhitine karşı merbutiyetlerine büyük bir ehemmiyet atf etmektedir. İnsanlar arasındaki münasebetleri bu tarzda anlayış, yalnız cemiyetin ıztıraplarına karşı hasıl olan muhabbeti canlandırmakla kalmayıp, beşeri bizzat içtimai şartlar içinde tahassul eden ferdi hastalıkların ve ıztırapların derin sebeplerini de aramaga sevketti. Salibiahmer, düşüncenin bu tekâmülünün tesirinden azade kalamazdı; bilakis o, daima müteyakkız bulunmak, gayretlerinin veçhesi ve müeessiriyetine tesir edebilecek kabiliyetde olan bütün amilleri hesap etmek mecburiyetindedir. Maamafih Salibiahmer, cemiyetlerin de, zatı madde üzerine kuvvetlerini temerküz ettiren fert kadar, bir iktidarı haiz olduğunu hatırlayacaktır. Salibiahmerin hayatiyyetinin bir nişanesi olan içtimai faaliyetlerinin inkişafı ancak şayanı memnuniyet ise de bir Salibiahmerin faaliyetini inkişaf ettirmek istediği mesai sahasını tayin etmesi zaruridir; hatta gayri muayyen bir sahada hata yapmak korkusuyla kendine bazı hudutlar çizmesi lâzımdır. Bu noktai nazardan evvelâ "İçtimai hizmet,, den maksat ne olduğunu tayin etmek muvafıktır.

*
**

Burada son derece derin bir içtimaiyat meselesini tamik etmek mevzuubahs olamaz; "İçtimai hizmet,, tabirini zaten yekdiğerinden ayrılmayan iki şekil altında nazarı dikkate almamız kâfidir.

Bir taraftan, bununla. yalnız münferit bir fert olarak değil fakat

gayelerini istihdaf eden usulen haiz mezuniyet gönüllü Salibiahmer teşkilâtı milliyesinin teessüsünü ve bunların iştiraki mesailerini teshil ve teşvik etmeyi taahhüt ederler.

ailenin ve cemiyetin tam bir uzvu gibi olan ferdi alakadar eden bir usul kast olunur. Bu tarzı telakki Salibiahmerin an'anevi faaliyetine yabancı değildir: meselâ, Salibiahmerin harp esirleri hakkındaki istihbarat servisleri yahut hıfzıssıhha sahasındaki faaliyetleri düşünölsün; eğer bu çerçeve de genişletilirse Salibiahmer daha ziyade ehemmiyet kesbeder.

"İçtimai hizmet,, tabiri - bu, tabirin ikinci şeklidir - iktisadi buhran ve felâketlerden ıstırap çekenlere yardım gayesini güden her faaliyeti de ifade edebilir. Bu fikirler silsilesi içinde ilk safta fakrî zaruret ve işsizlik hatıra gelecektir. Bundan başka alkolizime ve meskenlerin gayri sıhhiyetlerine karşı yapılan mücadeleler gibi hıfzıssıhha meselelerinin iktisadi şartlarla sıkı münasebetleri vardır. O halde "İçtimai hizmet,, tabiri, bedeni hastalıkların mukabili olup "İktisadi hastalıklar,, namı verilen hastalıkların musaplarına yapılan yardımlara da şamil olacaktır. "İçtimai hizmet,, tabiri daha çok geniştir; ne bedeni hastalıkların, ne afetlerin ve nede iktisadi buhranların kurbanı olmadan da sureti mahsusada himaye edilmeğe muhtaç olan bazı eşhas sınıfları lehinde yapılmış olan gayretlere kadar uzanır: Yetimler, terk veya ihmâl edilmiş çocuklar, muhacirler, körler, ihtiyarlar, metbusuzlar, (Apatrides). [*]

..

Yukarıdaki mütalaalardan hasıl olan intiba, hemen gayri mahdud bir tehalüfün husule getirdiği intibanın aynidir. İmdi, burada basit imkânların veya tesadüfe bağı faaliyetlerin değil, bir çok realitelerin tabii tasnifi mevzuubahsidir. Salibiahmerin vazife ve faaliyetlerinin her yerde aynı tarzda inkişaf etmedikleri muhakkaktır. Fakat yukarıda söylediğimiz ve pek geniş bir manada alınan "İçtimai hizmet,, tabirinin dairei şumulüne idhali mümkün olan faaliyetlerin her birisi, ancak bunlardan bahs etmiş olmak için, bir çok milli cemiyetler tarafından tahakkuk ettirilmiş veya tatbik sahasına geçirilmiştir. Dr. Sand'ın bir çok vesaika istinat eden raporu bu hususta çok kanaat bahştir. Şüphesiz farklar çok büyüktür, bu faaliyetlerden bazıları ancak müstesna hallerde icra ediliyor. Fakat umumî temayülün bu faaliyetleri aleddevam tevsî ve onları çok mütenevvi bir hale getireceği kuvvetle memuldur.

Aynı zamanda, her hangi bir teşekkölün, tamamıyla bir ferd, gibi, tabii hakları ve kendine mâhsus evsafı olmalıdır. Onun şahsi ve manevi karakterini anlamalıdır. Muayyen şekilleri bulunmıyan bir şey kendisini ihata eden eşya tarafından temsil edilmek tehlikesine maruzdur.

Doğrusunu söylemek lâzım gelirse Salibiahmerin içtimai faaliyetlerini tayin ve tahdit etmek gayri kabil gibi görünüyor. Zira: içtimai hayat, ardı arası kesilmeksizin temin edilmesi icap eden yeni ihtiyaçlar doğuruyor.

[* Beyaz Ruslar gib .

Bununla beraber, zarurî olduğuna hüküm edilen bu tayin ve tahdit icabında iki safhaya (Critere) ayrılabilir: biri binnetice sabit ve muayyen tarihli safha, diğeri de hayatın daima değişen vaziyetlerine kabili tatbik olan bir "Tekâmül = Selection,, safhasıdır.

Tarihî safhayı teşkil eden kısım, Salibiahmerin teşkil ve teessüsünü icap ettiren ve üç Cenevre mukavelenamesinin kendisine tahsis ettiği faaliyetlerdir. Bu faaliyete nisbeten dir ki, 1864 senesinde, Salibiahmerin beyaz zemin üzerinde ki alameti farikası vaz edilmiş, ve işte bu beynelmilel mukavelenameler mucibince ki, millî cemiyetlerin mahiyeti Salibiahmer cemiyetlerinininkine atf edilmiştir. Bu mahiyete istinaden-dir ki 1929 tarihli Cenevre mukavelenamesi bu alameti farikayı, bu cemiyetlerin sulh zamanındaki insani her faaliyette istimale hasretti. Biz her nekadar bütün gayretlerimizi, milletler arasında sulhun kuvvetlenerek, bu faaliyetin nisyan vadisine atılmasına hasre mecbur isek de hayatın bu hailevi cihetini tanımadığımız, Salibiahmerin esas vazifesini ihmal veya terk ettiğimiz takdirde biz yalnız maziye karşı şükran hislerinden mahrum kalmıyacak aynı zamanda insani faaliyetin buderece lâzımı gayri mefarıkı olan realitelerin manasını idrakden ve aklu hikmetten de binasip kalacaktık.

Bu mutalealardan sonra bilmek lâzımdır ki; her insani faaliyet, yani muztarip beşeriyete hiç bir menfaati şahsiye gözetilmiyecek bir tarzda yapılmış olan her muavenet, icabı hale göre, Salibiahmerin faaliyetleri arasına ithal edilebilir. Bu faaliyetleri bariz bir surette tahdide kalkışmak beyhude ve tehlikeli olmakla beraber esas vazifeden o nisbette uzaklaşmış, tamamiyle tahdit edilmeyen bir saha üzerinde o derece tehlikeye atılmış ve diğer teşekküller tarafından işgal edilen bir faaliyet sahasına o kadar tecavüz etmiş olmak tehlikesine maruz kalmış olur. Yeni faaliyetler istihdaf eden her cemiyetin müstakillen kendi faaliyet vasıtalarını takdir hususunda meslekini tayin eden prensipleri bilmesi icap eder.

Salibiahmerin tarihi bize bu bapta kıymettar malûmat verebilir. (Dunan) Solferino harbi meydanında yaralıların o derece mübrem bir surette muhtaç oldukları yardımların fıkdanı veya gayri kâfi gelmesinden mütevellit dehşetli bir sefaletin mevcudiyetini görüyor, derhal bir ilk imdat teşkil ediyor, sonra istikbal için lüzumlu olan neticeleri çıkarıyor ve nihayet Salibiahmer mefkûresini ortaya atıyor.

Salibiahmer mevcut bir noksanı ikmal etmiştir. Fakat bir muavenet inhisarını harisâne bir surette istememiştir. O, henüz. Florence Nigtingale tarafından yarım yamalak anlaşılan orduların sıhhi hizmetlerini ikmal ve bu hizmetlere muavenet etmek istemiştir; Salibiahmer, harp zamanında Cenevre mukavelenamesi tarafından himaye edilecek olan yegâne gönüllü bir teşekkül olduğu iddiasında değildir. Eğer bu gün içtimai hizmetin binihaye imkânları önünde bulunan Salibiahmer, bu

ilk mefhumdan ilham almakta ise bir ıztırabın hiç bir yardımsız kaldığını veya gayri kâfi bir yardıma mazhar olduğunu gördüğü her yerde harekete daima hazır bulunacaktır. Fakat o, fazla israflardan içtinap edecektir; meşru sayılan gıptanın dairei şümulüne dahil olmıyan her nevi rekabet hisleri daima müfekkiresinden hariç kalacaklardır. Beşerin sefalet ve ıztırabı o derecededir ki, objektif zaruretler üzerine değil de evvelce zihinde tekarrür etmiş fikirler ve tefevvuk iddialarile yapılacak muavenet kuvvet ve vasıtalarının her dağıtılışı, dikte edilmiş her hizmet nekadar gayrikabili af olurdu.

..

Eğer Salibiahmer, diğer teşekküllerin henüz benimsemedikleri işe kendi faaliyetini teşmil ederse, bundan da şu anlaşılıyorkı o, yeni ve beklenilmeyen vaziyetlere karşı herkesden evvel ilk teşebbüsü alıyor. O halde Salibiahmerin tugyanlar, yer sarsıntıları ve ... ilâhirihi afetlerle iştigal etmesi tabiidir. İnsanlara bu kadar ıztırab veren bu hadiseler; gayri memul, ara sıra zuhur eden ve ittiratsız şeylerdir. O halde bu felaketler için her memlekette hususî bir teşekkülün mevcut olması veya her fırsatta bir yenisinin vücade getirilmesi güç olurdu. Buna mukabil, Salibiahmer, her dakika hizmete girebilen ve bütün hüsnü niyet sahiblerini seferber hale getirebilecek olan daimî, umuma şamil ve muteber bir teşekkül manzarası arz ediyor. Böylece yeni ve henüz teşkil olunmuş memleketlerdeki millî Salibiahmer cemiyeti; devlet, idarei hususiye veya hususi teşekküllerin uzun senelerdenberi içtimai hizmetin muhtelif işlerle iştigal ettikleri memleketlerinkinden daha vasi ve çok mütenevvi bir faaliyet sahası karşısında bulunur. Hulâsa, Salibiahmer, siyasi ve dinî bitaraflığı sayesinde, kendi hususi vazifesine taallük eden bilumum hallerde, bilhassa müteaddit muayyen gruplarla iştigal eden teşekküller tarafından muavenet edilemiyen, ya dinî veya siyasi bir mahiyeti haiz olan muavenet teşekküllerinin yardımını hüsnü suretle karşılamıyacak olan yerlere - resmî ve hususi diğer teşekküllerden ziyade yalnız kendisi - ulaşabilir,

Eğer bu müşahadat ve mutaleat doğru ise bundan şu anlaşılır: Salibiahmerin içtimai faaliyetleri her memlekette behemehal mütehavvildir; hatta aynı memlekette bile bu faaliyetler zamanla değişirler. Yeni ve acil bir ihtiyaç zuhur ettiği zamanda Salibiahmerin müdahaleleri zarurî olabilir; eğer hususî ve daimî bir teşekkül ortaya çıkıp ta Salibi ahmerin iştigal etmekte olduğu her hangi bir muavenet hizmetinin uhdesine almak isterse Salibiahmer derhal bu işi o yeni teşekküle devreder. Eğer Salibiahmer, istisnai vaziyetlerde fevkalade ve münzam bir muavenetin kendilerine muvakkat bir zaman için yapılması zarurî olan buhran zamanlarında resmî dairelere veya hususî teşekküllere muavenetini teşmil ederse hal yine bu merkezdedir.

Dr. Sand'ın raporunda gösterilen içtimai faaliyetlerin müessir

tablosu yukarıda izah ettiğimiz prensiplerin esası üzerinde vasıl olduğumuz neticeleri fazlasiyle takviye ve tahkim etmektedir.

Aynı tahdit, milletler arasında harp zuhuru, dahili harplar gibi gayri tabii diğer vaziyetlerin hudusu halinde Salibiahmerin yapacağı faaliyetlere de kabili tatbiktir.

Kezalik oradada Salibiahmer, Cenevre mukavelenamesinin ve millî cemiyetlerin esas nizamaamelerinin kendisine havale ettiği vazaif çerçevesini aşmıştır. Yaralı ve hastalardan başka harp esirleri, kimya harbi, hava bombardımanları gibi yeni harp vasıtalarıyla tehdit edilen sivil ehali - ancak bu iki misali ele almış olmak için - Salibiahmerin iştigal ettiği mevzular olmuştur.

Siyasi bitarafılık - burada beynelmilel manaya da şamildir - Salibiahmere manevi bir hak verir ve ona, teskin edilmesi icabeden ıztıraplar karşısında bulunduğu taktirde, bu sahada müdahale vazifesini tahmil eder. Fakat orada da ancak ikmal edilmesi icap eden bir noksan bulunduğu takdirde ilk teşebbüsleri alıyor. Meselâ, Hükûmetler veya Akvam Meclisi, evvelâ Salibiâhmer tarafından vaziyet edilmiş bir mevzuu müessir bir tarzda ele aldıkları zamanda, ameli bir semere veren ilk teşebbüslerini derhal onlara devreder.

« Le bon Samaritain » [1] fikri ekseriya Salibiahmer mefkûresine sıkı bir surette merbut olarak ammenin vicdanında yaşıyor ve filhakika tesir ve nüfuzları asla eksilmeyecek olan bu mesel, Salibiahmer mefkûresini ilham eden prensipleri de izah etmektedir. Samaritain ıztırap çeken, muztaripten ziyade muhtacı muavenet bulunan diğerleri tarafından terk ve ihmal edilmiş olan bir adama muavenetini bezleder. o, bu muaveneti kat'iyen bir menfaat gözetmiyerek ve yahudi ile hristiyanı ayırdeden içtimai ve dinî manialarla asla meşgul olmaksızın yapar ve bu muaveneti, felâketzedeyi diğer bakacak ellere tevdi edinceye kadar keza hiç bir menfaat beklemiyerek yapmada devam eder.

Salibiahmerin bu rolü büyük ve asildir. Nazarı dikkati henüz celbetmeyen yeni şekillerde zuhur eden beşer ıztırabını anlamak için daima müteyakkız olmak; diğerlerinin yapmadığı her yerde bilzat muavenette bulunmak; ciddi neticeler alınması kabil olan mesailerinde diğerlerine terki mevki etmek.

Şahsi menfaattan tamamilen tecerrüt etmiş, beşeriyete karşı son derece sadık ve maddi vesaiti bol olan bir tek teşekkül bu vazifeyi deruhte edebilir. İşte en parlak manasile hizmet fikri budur.

Tercüme eden

Hilâliahmer M. U. Muhasebesinde

İ. Ethem

[1] İncilin uhuvveti beşeriye akidesinin belîğ bir surette telkin edildiği müessir bir meselâ.

Beynelmilel yardım birliği ve Salibiahmer

*Yazan : İtalya Ayan Meclisi
azasından ve Salibiahmer
fahri reisi*

Giovanni Ciraolo

On senelik bir tettebbü devresinden sonra beynelmilel yardım birliği teşekkül etmek üzere bulunuyor. Henüz 25 devlet buna iştirak etmiştir. Arnavutluk, Almanya, Belçika, Bulgaristan, Danzig, Mısır, Finlandiya, Fransa, büyük Britanya ve şimali İrlanda, Yunanistan, Macaristan, Hindistan, İtalya, Lüksemburg, Monako, yeni Zelanda, Lehistan, Romanya, Senmarino, Sudan, İsviçre, Çekoslovakya, Türkiye, Venezuela, Yugoslavya, bu hükümetlerin parlamentoları 12 temmuz 1927 tarihli Cenevre mukavelenamesini tasdik eden kanunları kabul etmişlerdir. Bu mukavelename en kısa bir zamanda mer'iyet mevkiine girebilecektir. Şimdiki halde Beynelmilel yardım birliğinin faaliyetlerine iştirak edecek olan teşkilât ve hükümetlerin tesanüt duygularına hitap etmek ve onların metotlarını ve faaliyet vasıtalarını tanzim etmek zamanı gelmiştir.

Birliğin faaliyetlerine iştirak için mukavelename ve nizamnamelerce derpiş edilen teşkilât şunlardır :

1 — Mukavelenamenin vazı olan Cemiyet Akvam ; birlik yüksek hamisi ve mali mürakabe uzvudur,

2 —. Milli ve beynelmilel mahiyeti itibarile Salibiahmer,

3 —. Salibiahmerle mümkün mertebe teşriki mesai ederek felâkete duçar olmuş milletler lehinde aynı faaliyetleri ifa edecek olan resmî ve hususî diğer bütün teşkilât.

Burada ne Akvam cemiyetinin ve nede pek mühim olan hususî imdat ve muavenet cemiyetlerinin rollerini zikretmek zaittir. Ben yalnız beynelmilel yardım birliğinin; nüfuz, istikbal ve faaliyetlerine ilâve edebileceği tesiri henüz kavrayamamış olan milli Salibiahmer cemiyetlerinin bu hususta dikkat nazarlarını uyandırmakla iktifa etmek istiyorum.

Akvam cemiyetinin sahabeti altında, her hangi bir felâkete duçar olmuş milletlere beynelmilel umumî bir yardım servisi tesis eden Cenevre siyasi konferansı (4 - 12 - 1927) Salibiahmeri yardım işlerinde hükümetlerin resmî vekili, sulh ordusu ve birliğin müteakabil muavini vaziyetine koymuştur. Cenevredeki beynelmilel Salibiahmer komitesi

ve paristeki Salibiahmer cemiyetleri ittiadı gibi beynelmilel teşkilât, yardım birliğinin idari ve teknik servisini bir merkezde toplayacaklardır. Diğer teşekküllerin, Salibiahmer cemiyetleri ve onların beynelmilel müesseselerile mümkün mertebe teşriki mesai ederek aynı faaliyetleri ifa etmeleri kabul edilmiştir. Formülün imkân derecesindeki bu ihtiyatkârlığı yekdigere tebaiyeti tazammün etmedikten başka ahenktar bir itilâf, teşriki mesai ve iş bölümünü emreden bir anlaşma lehindeki tavsiyelerin kuvvetini eksiltmez. Her ordu gibi bizim sulh ordumuzun da müttehit bir hareketi tam bir muvaffakiyete isal eden bir karargâh umumisi, bir erkânı harbiyesi, kumanda ve kıtatı fenniye heyetleri olacaktır.

Siyasi bir mukavelename ile Salibiahmerin uhtesine aldığı bu yeni fedakârlık ve mukavelenamenin kendisine yüklettiği vazife dolayısıyla, milli Salibiahmer cemiyetleri; mevzii ve fakat fasılalı bir surette kendileri tarafından yapılmakta olan muavenet faaliyetlerinin, beynelmilel yardım birliği sahasında, hiç arası kesilmeyen ve umumî bir hizmet sahasına inkılâp ettiğine şahit oluyorlar. Milli cemiyetler birlikle teşriki mesai edip etmemekte muhtardırlar.

Fakat teşriki mesai ettikleri taktirde aza devletleri millî cemiyetlere ve bilmukabele bu cemiyetleri hükûmeti metbualarına karşı bağlayan mütekabil vecibeler tahaddüs eder ve bu cemiyetler bu cihetten yeni bir ehemmiyet kesbederler. 12 Temmuz 1927 tarihli Cenevre mukavelenamesini tasdik veya kabul etmekle her aza devlet kendisine kanuniyet kuvveti bahşeder. Aynile her aza devlet, kendi havzai hükûmeti dahilinde olarak, millî cemiyete yardım birliğinin faaliyetine iştirak vazifesini vermekle kendisine bir takım haklar temin ve mukabilinde bir takım vecibeler tahmil ettiği gibi yeni bir nüfuz sahibi olur ve müstakbel inkişâflarını temin etmiş olur.

Ohalde Salibiahmer, hukuku beyneldüvelin azası mahiyetini tekemmül ettirmektedir.

Milli cemiyetler, beynelmilel yardım birliğinin umuma şamil olan hizmetlerine iştirak ve mukavelenamenin altıncı maddesi mucibince hükûmeti metbualarını birlik umumî meclisinde temsil etmek suretiyle hukuku beyneldüvel sahasına girmelerini hazırlıyarak hukukî vaziyetlerini tekemmül ettireceklerdir. Beynelmilel yardım birliğinin mukavelename ve nizamnamelerine bu suretle ne zaaf arız olan ve nede asla inkıtaa uğramıyan bir taahhüt yaratırlar. Aza devletler, beynelmilel yardım birliğinin tavassutiyle, her coğrafi mıntakada beynelmilel muavenet işinin ifasına millî cemiyetleri memur ederler. Milli cemiyetler ise birliğe girmekle bu işin ifası hususunu takabbül ederler. Her hangi bir işin ifası için verilmiş bir salâhiyet (Mandat), bunu tevdi eden (Mandant) ve bu salâhiyeti kullanmağı taahhüt eden (Mandataire mevcut olduğu gibi Mandaterliğin de bir takım hukuk ve imtiyazatı vardır.

Filhakika, mukavelenamenin onuncu maddesi mucibince aza devletler, beynelmilel yardım birliğine girmiş olan cemiyetlerin faaliyetlerine muzaheret etmeği taahhut ederler. Bu devletler, memleketleri dahilinde, beynelmilel yardım birliği ve onun hesabına hareket eden teşekküllerin propaganda yesaiti de dahil olduğu halde heyetlerinin, yardım malzemesinin ve muavenet hareketlerinin teessüsü ve seyrüseferi hakkında en müsait olan bilumum maafiyet, teshilât ve serbestiden istifade etmelerini daima göz önünde bulunduracaklardır. İşte müte-kabil teşriki mesainin mükâfatı budur.

Salibiahmer için kendi teşkilâtını daimi ve mükemmel bir surette kuvvetli bulundurmak zarureti baş gösterdiği muhakkaktır. İmdi, Salibiahmerin bütün mesaisinin istihdaf ettiği gayaye vasıl olabilmesi için kendisine yapılacak yardımın şekil ve derecesi üzerinde hiç bir tereddüt mevcut olamaz. Cemiyetler, bir devletler federasyonunun azası olmakla salahiyetlerinin genişlediğine, aralarında birleştiklerine, ihtisas sahibi cemiyetlerle teşriki mesai ettiklerine ve yapılan hareketin mesuliyetini bizzat devletlerle paylaştıklarına şahit olacaklardır. Yalnız insanlık muhabbetini kendilerine umde ittihaz eden gönüllüler değil aynı zamanda hükûmetler arasında husule gelen bir ittihadın murahhasları ve beynelmilel umumî bir servisin azası olmak hakkını her yerde ihraz edeceklerdir.

Hülâsa, beynelmilel yardım birliğinin mukavelenamesi sayesinde Salibiahmer, sulh zamanında yapacağı beynelmilel yardım işleri için hukukî bir nizamname sahibi oldu. Bu mukavelename cemiyetleri, beynelmilel noktai nazardan, hukukan ehil yaparak onu tasdik eden millî kanunlara istinaden cemiyetlerin kanunu esasisi oldu. Bu mukavelename cemiyetleri, müşterek bir kaideye ve memleketlerinin coğrafi vaziyetlerinin icap ettirdiği umumî teşkilâtın zaruretlerine göre, sıhhi malzemelerinin tevhidine ve memurin ve müstahdeminin talim ve terbiyesinin ahenkdar olmasına şevk edecek olan, teknik ve idarî bir hareketi ihtiva ediyor. Bundan böyle bu cemiyetler ne an'anaya bağlı kalarak yıpranacaklar ve ne emeklerini tasarruf çarelerini arayacaklar, ne mutahassis bulmakta müşkilât çekecekler ve nede mesailerini israf edeceklerdir. Cihan şumul bir mahiyet kesp edecek olan böyle bir harekete iştirak etmekle uhdelere aldıkları işi bizzat başarmaları lâzımdır. Zira; diğer yardım cemiyetlerine karşı bir takım imtiyazlardan istifade ediyorlar. Muahedenin kendilerine bahş ettiği imtiyazlara, teknik tefevvüklerle istihkak kesp ettiklerini göstermelidirler; onlar diğerlerine hüsnü misal olmak, şevkle rakabet etmek ve daimi surette terakkî etmek mecburiyetindedirler,

Bazı memleketler tabiatın yardımile afetlerden masun bulundukları gibi bazı Millî Salibiahmer cemiyetleri de afetler tarafından tehdit edilen memleketlere ait oldukları için kuvvetli, her dürlü vesaitle müceh-

hez ve binnetice zengin bulunmaktadırlar. Hükûmeti metbuaları kendilerini teşci ve millî ölkesi üzerinde felaketler zuhur ettiği veyahut diğer memleketlere yardım mevzuubahs olduğu zamanlarda bu cemiyetleri kendilerinin resmî vekili adetmektedir. Milletın himaye ve sahabetiyle işleri o derece kolaylaşmıştır ki hiç bir malî muzayaka ve müşkilâta maruz kalmazlar.

Böylece tabiat tarafından felaketlere karşı muhafaza edilmiş memleketlerin bir beynelmilel mütekabil yardım birliğine bağlanmalarına bir sebep mevcut olmadığını zan etmeleri doğrumudur? Salibiahmerin millî cemiyetlerinin kâfi derecede tekemmül ettiklerini öne sürerek cihanşümul bir devletler teşkilâtıyla veyahut diğer yardım cemiyetleriyle hizmetlerinin mes'uliyet ve istihkaklarını veyahut teşebbüslerinin verdiği iyi neticeleri paylaşmakta bir faide melhuz olmadığına zahip olmaları doğrumudur? Keza Salibiahmer mensubininin, bu cihanşümul teşekkülün, birliğe gidenlerden her hangi birinin serbestii harekâtını tahdide teşebbüs edeceğine veyahut kendi bayrağını, umum beşeriyetin bayrağıdır diyerek, her hangi bir milletin veya Muavenet cemiyetinkine tefevvuk ettireceğine dair olan vehimlerinden endişeye düşmeleri doğrumudur?... Bu endişelerin esası yoktur. Fakat, Salibiahmer cemiyetleri veya mensubini bu gibi endişelere düşmeseler bile istikbalde beynelmilel yardım birliğinin ne olabileceğini ve halen Salibiahmerin ne olduğunu düşünerek zehablarını tashih edeceklerine kanaatimiz vardır.

Beynelmilel yardım birliği beşeri bir gaye takip eden bir milletler ailesidir: Halen tabii afetlere maruz kalmamış memleketler veyahut fevkalâde tekemmül etmiş Salibiahmer cemiyetleri, bizzat kendileri kuvvet ve kudretten düşmeksizin, birliği fakir bir baba vaziyetinde telakki edemezler. Beynelmilel yardım birliği, tahripkâr anasıra karşı vücade getirilmiş bir mücadele vazifesini ifaya amade bir teşekküldür; birliğe bir memleketin tek başına elde edebileceği menfeatten ziyade umum beşeriyetin menafii namına iştirak edilir. Filhakika, birliğin mukavelenamesini imza ve kabul edenler arasında dört büyük devlet ve Salibiahmer namını bihakkın ihraz etmiş bir çok cemiyetler mevcuttur.

Salibiahmer, beşeriyetin hizmetine vakfı vücut etmiş bir gönüllüdür. kendisini temsil eden remze hiç bir hotgâmlık tefevvük edemez. Beynelmilel mütekabil yardım yolunu tıkamak için yalnız kendi menfaatlerini nazarı dikkate alsaydı onun zenginliği, her türlü vesaitle müchhez olması ve kuvvetliliği manasız olurdu. Eğer mühim bir devletler gurubu Salibiahmeri nevi beşerin felaketlere karşı himayesine davet etse hiç bir Salibiahmer cemiyeti, vazifesinde ihmal ve tekâsül göstermeksizin bu davete icabet etmemezlik edemiyecek veya tesanüt safları arasında ahzi mevki etmeyi red edemiyecektir.

Bundan başka, nasıl ki büyük bir devlet, en zayıf ve en fakir

memleketlerin bile istifade ettikleri umumî bir hizmete iştirakinden dolayı kendi nüfuz, kudret ve muhtariyetinin azaldığına şahit olmayorsa "beynelmilel postalar ittihadı gibi" öylece Salibiahmerin büyük cemiyetleri de öz hürriyet ve tekâmüllerine hâlel geleceğinden korkmaksızın hemşire cemiyetlerin teşkil ettiği cihanşumul orduya iltihakta tamamen haklıdırlar.

Beynelmilel yardım birliği kendi azalarına, büyük felaketler zuhuruunda, ilk imdat ve muaveneti yapmakla beraber herhangi bir devlet veya cemiyetin kendi arzu ve ihtiyariyle felâketzedelere yapacağı yardım teşebbüsüne mani olmayacaktır. Feci sahnelerle neticelenen ızdırap sahası o kadar vasidekii müstahıslarına ıftihar taçları ve bütün muavenet teşkilâtına büyük zaferler mevcuttur.

Salibiahmerin millî cemiyetlerinin, beynelmilel yardım birliği ile teşriki mesaisine ait esasları tayin etmekte büyük menfaatları vardır. Bu bapta 1928 senesinde toplanmış olan on üçüncü Salibiahmer konferansının mukarreratını ve 1931 senesinde Cenevredeki komitamız ve Paris'teki liğimiz reisleri tarafından müştereken yapılan telkinatı hatırlatalım. Bunlara yalnız tevfiği hareket kâfidir.

Onları süratle teşrik etmek belki faidelidir. [2 Temmuz 1927 tarihli mukavelenamenin tatbik mevkiine girmesi yaklaşıyor ve millî Salibiahmer cemiyetlerine mufassal bir faaliyet programı tanzimi ihtiyacı kendini gösteriyor. İşte bu program böyle olmalıdır.

1 — Cenevre mukavelenamesi henüz tasdik veya ona iltihak etmeyen memleketleri hükûmetleri ve efkârı umumiyesi nezdinde teşebbüsde bulunarak, bunlardan her hangi birinin, ya mukavelenamenin tasdikına veya ona iltihaka sevk etmek. Mukavelenameyi imza edib de tasdik edilecek memleketler şunlardır: Berezilya, Kolumbiya, Küba İspanya, Guvatemala, Letonya, Niygarakova, Peru, Portekiz, Uruguvay, mukavelenameyi imza etmeyibde iltihak etmeleri memul olan memleketlerde şunlardır: Arjantin, Avusturalya, Avusturya, Bolivya, Kanada, Şiyli, Çin, Kostarika Cumhuriyeti, Danimarka, Dominik Cumhuriyeti, Estonya, Müttehit Amerika hükûmetleri, Habeşistan, Hayti Cumhuriyeti, Hunduras, İslanda. Japonya, Liberiya, Litvanya, Meksika, Norveç, Panama, Paragovay, Hollanda, Acemistan, Salvador, İsveç, Sovyet Cumhuriyetleri ihtihadı, cenubî Amerika ihtihadı.

2 — Beynelmilel yardım birliğinin, beynelmilel mütekabiliyet programını teşrih ve tafsil etmek; menşeiini, gayelerini, nazariyesini, metotlarını, mukavelenamesini tanıttırmak, beynelmilel Salibiahmerin teşkilâtı bu maksat dahilinde millî cemiyetlere pılanlar, konferanslar tertip ve makaleler verebilirler.

3 — Beynelmilel umumî yardım servisinin teşkili hakkındaki projenin tevhit ettiği ilmi hareketten haberdar olmak. Mevcut olmayan yerlerde, fe-

laketlerin tahribettiği mıntakaların coğrafi ve tarihi atlasinin vücuda getirilmesine iştirake memur bir tetkik komisyonunun teşkilini teşvik etmek; böyle bir komisyon mevcut olan yerlerde mesailerinin muvaffakiyetle neticelenmesi için bu komisyonlarla teşriki mesai etmek [1] efkârı umumiyeye bu gibi komisyonların elde ettiği neticeleri anlatmak, Cenevrede neşredilen [Matériaux pour l'étude des Calamités] namındaki mecmualarda serdedilen mütalealara ıttla kesbetmek. Alâkadar memleketi veya coğrafi mıntakayı tahribeden felâketler üzerine yapılan mütaleat neticelerine göre vücuda getirilen teknik yardım vesaiti teşkilâtını aynen kabul etmek.

4 — İmdat ve muavenet malzemesini, lüzumu taktirinde, modern bir hale sokmak. Beynelmilel Salibiahmer komitesinin (sıhhiye malzemesinin tevhidî komisyonu) nun mesaisinden haberdar olmak ve bu komisyonun telkinatına tevfiği hareket etmek. Yardım teşkilâtına numunei misal olacak olan Salibiahmer cemiyetleri nezdinde teknik hey'eti için sitajlar açmak.

5 — Memleketlerine ait coğrafi mıntakayı tehtit eden felâketlerin mütaleası, muavenet işinin idari ve teknik teşkilâtı ve akvamın müteakabil yardımı için millî ve beynelmilel propağanda hususlarına ayrılmış olan zevatın bir listesini tanzim etmek, bu zevati idareye, komisyonların mesaisine ve ecnebi memleketlere gönderilen heyetlere iştirak ettirmek ve bu hususlarda onların fikirlerini almak.

6 — Yardım faaliyetine müessir bir surette iştirak edebilecek kabiliyette olan diğer millî teşkilâtın bir listesini yapmak, bunlardan herbirine, ihtisasa taalluk eden teşriki mesailerin kadrosu dahilinde kendilerine göre bir mevki vermek. Her ihtimale karşı beynelmilel yardım birliğinin maksatlarına hizmet edecek olan bu muavin teşkilâtı azanmak ve onları birliğin gayeleri dahilinde metotlarını, heyetlerini ve sıhhi malzemelerini âhenktar bir hale getirmek. Onlarla iyi bir itilâf esasları üzerine kurulmuş bir teşriki mesai tesisine çalışmak, müşterek faaliyetlerini teşci etmek ve reislerle birlikte taksimi vezaif ve yardımların umumî seferberliğini teshile müsait ihzarı itilâfları tetkik ve mütalea etmek.

7 — Beynelmilel yardım birliği ve muavenet meseleleri hakkında (1921) senesindenberi Salibiahmer cemiyetleri ittihadının « Müdürler heyeti » ve beynelmilel Salibiahmer konferansları tarafından ittihaz edilmiş olan kararlara tamamilen nüfuz etmek [2] ve bu kararları aleddevam göz önünde bulundurmağa çalışarak onlara tevfiği hareket etmek.

8 — Mukavelenamenin 5, 6, 13 üncü maddelerile nizamnamenin

[1] Halen Avusturya, Belçika, Fransa, Macaristan, İtalya ve İsviçrede de buna benzer tetkik komisyonları vardır.

[2] Cenevre ve Parisde intişar eden « Beynelmilel Salibiahmer mecmuası » nın Kânun-ı evvel 1930 nüshasına müracaat ediniz.

15 inci maddesine tevfikân felâketler zuhuru halinde Salibiahmerin vazifesini tayin edecek ve icabında teşkil edilecek yardım heyetlerinin yerine kaim olacak daimî bir heyeti murahhasa teşkili hakkında hükûmetle itilâflar akdetmek.

9 — Herhangi bir sebebe mebni hükûmet mukavelenameyi kabul veya tasdik etmediği halde Salibiahmer, beynelmilel yardım birliğinin icra komitesile, alâkadar memleketin dahil bulunduğu coğrafi mıntıkada birlikle teşriki mesai vücude getirmek maksadiyle doğrudan doğruya itilâflar aktini derpiş etmelidir.

Milli Salibiahmer cemiyetlerinin beynelmilel yardım birliğini canlandırmaları, onu anlamaları ve tanımaları, milletler beyninde musavat ve yardım tesisini tahakkuk ettirmek için bir Devletler ittihadı tarafından davet edildiklerini takdir etmeleri ve tabiatın tahripkâr kuvvetlerine karşı organize edilmiş bir tarzda birliğin giriştiği mücadeleye süratle iştirak etmeleri son derece temenniye değer.

Fransızcadan türkçeye çeviren Hilâliahmer
merkezi umumisi muhasebe tetkik memuru

İ. Ethem



Salibiahmer işaret ve unvanının millî topraklar üzerinde himayesi için bir kanun projesi

Yazan : Beynelmîl Salibiahmer
Komitesi Azasından
Baul Des Goutte

1924 senesinde, devletleri, bu husustaki kanunlarını 6 temmuz 1906 tarihli Cenevre Mukavelenamesi ahkâmıyla ahenktar kılmaga angaje etmek maksadiyle, beynelmîl zaruretler esasına müstenit bir kanun projesini daha o zaman neşretmiştik. [*] Bu misak tekrar gözden geçirilmiş ve onu tasdik eden bütün memleketlerde - hali hazırda bu mukavele name 23 memlekette tatbik edilmektedir. - 27 temmuz 1929 tarihli Cenevre Mukavele namesine inkılap etmiş olduğundan bu projeyi ahvali mahalliye ve ehalinin mizac ve hususiyetlerine uydurmak için yeniden bir takım mesai şarfına mecburiyet hasıl olmuştur. İşte bunun için biz, artık sahifalarda kalmış olmaktan kurtulmuş olan o projemizi yeniden tetkike koyulduk.

Bu işe dair millî kanunların vaz'ında esas olacak olan 1929 taihli Cenevre Mukavele namesinin 28 inci maddesinin yeni metnini hatırlatalım.

"Mevzuatı kanuniyei hazıraları henüz bu bapta kâfi ahkâmî ihtiva etmeyen düveli aliyei âkide hükûmetleri her zaman aşağıdaki hallerin hudusuna mani olmak maksadiyle kanunlarına ahkâm vaz'ı için icap eden tedbirleri alacaklar ve teşrii meclislerine bu hususta lâzım gelen tekliflerde bulunacaklardır. "

a) İşbu mukavelename mucibince Salibiahmeri temsile salahiyet-tar olanlardan başka, eşhas veya cemiyetler tarafından ticarî bir maksat altında veya diğer bütün gayelerle, bir taklit teşkil eden bir işaret veya unvan dahil olduğu halde "Salibiahmer" veya "Cenevre Salibi" işaret ve unvanının kullanılmasına

b) "Salibiahmer" işareti, İsviçreye karşı bir hürmet nişanesi olarak hükûmeti müttehidenin millî bayrağının renklerinin yerleri değiştirilmek suretiyle kabul edilmiş olmasından, eşhas veya cemiyetler tarafından İsviçre ittihadı armalarının ve bir taklit teşkil eden işaretlerin gercek fabrika veya ticaret alâmeti farikası veya bu alâmeti farikaların unsurları olarak, gerek ticaret kanun ve usûllerine muhalif bir maksat

[*] Beynelmîl Salibiahmer komitesi mecmuasının kânunusani 1924 tarihli nüshasını 11 - 15 inci sahifalarına müracaat ediniz.

altında, gerekse İsviçretilerin hissiyatını rencide edebilecek mahiyetteki şartlar altında olarak istimalini. „

Gerek a) harfi altında derpiş edilen «Salibiahmer» veya «Cenevre salibi» işaret ve ünvanını taklidi tazammun eden işaret ve ünvanların istimali ve gerek b) harfi altında derpiş edilen İsviçre ittihamı armalarının ve bir taklidi tazammun eden bu kabil işaretlerin istimali memnuiyetleri, her devletin kanunu tarafından tayin edilen müddetin hululünden itibaren ve nihayet beş sene sonra şimdiki Cenevre mukavelenamesinin tatbik mevkiine girmesini müteakıp tesirlerini gösterecektir. Mukavelenamenin meriyet mevkiine vaz'ından itibaren bu memnuiyetlere muhalif olarak bir fabrika veya ticaret alâmeti farikası kabulü artık meşru olmayacaktır.

Yapılacak başlıca yenilikler üçtür:

a) Evvelâ, « Salibiahmer », işaretinin taklidini gösteren her işaret veya ünvanın istimalinin men'i; an'anevi şekilden az, çok farklı bir tarzda ve ahaliye resmi alâmeti farika fikrini verebilecek olan beyaz zemin üzerinde bir «Salibiahmer», in her nevi istimal ve intifaından sakınmak lâzımdır. (Memnuniyetle kaydedelim ki şimdiye kadar böyle bir hadise tespit edilmemiştir.)

Ticari veya diğer bir maksatla « Salibiahmer » işaretinin ve yahut taklidinin herhanki bir suretle istimali yasaktır.

b) Saniyen, kırmızı zemin üzerinde beyaz salipten ibaret olan ve beyaz zemin üzerindeki « Salibiahmer » in kabulünü ilham eden ve bu intihapla bihakkın mubahi olan İsviçre armalarının himayesi; Salibiahmerin istimali hakkındaki memnuiyetin bazı memleketlerde sui istimale uğratıldığı gibi bu armalar kıymetten düşürülmemelidirler.

Bu armaların taklidi, istimleri kadar memnudur.

c) Nihayet, meşru bir ihtiyaca cevap vermek için milli Salibiahmer cemiyetlerine, sulh zamanındaki faaliyetleri için bu alâmeti farikanın istimaline sureti mahsusada mezuniyet verilmelidir. (Yeni mukavelenamenin 24 üncü maddesi)

Milli kanunların bu husustaki hükümlerinin bir nokta etrafında toplanması zarurî olduğu bundanda anlıştır. Bu mesaiye vakit geçirmeksizin teşebbüs oyunmasını ve aşağıdaki projenin bu mesaiyi tamamasını şiddetle temenni ediyoruz. [2]

[1] Daha azla tafsilâi için beynelmilel Salibiahmer komitesi tarafından 1930 senesinde neşredilmiş olan 9 t r hli Cenevre mukavelenamesinin şerhi) nin bu maddelere taalluk eden kısımlarına m iz

[2] Beynelmilel Salibiahmer komitesi, bu sahada daha ne kadar çalışılması lâzım geldiğini göstermek için «Salibiahmer» işaretinin himayesi hakkında muhtelif memleketlerde tatbik edilmekte olan kanunların bir külliyatını hazırlamaktadır.

Teklif ettiğimiz metin şudur :

Madde 1 — 6 temmuz 1906 tarihli Cenevre Mukavele namesinin 23 - 24 üncü ve 27 temmuz 1929 tarihli Cenevre Mukavele namesinin aynı mevzua taalluk eden 24 ve 29uncu maddelerine tevfigan, seferber ordularda yaralı ve hastaların vaziyetlerinin ıslahı için, beyaz zemin üzerinde kırmızı salıp işareti ve Salibiahmer veya cenevre salibi kelimeleri, gerek sulh ve gerek harp zamanında, ancak yer ve hava ordularının sıhhi teşkilâtının hey'etlerini ve malzemesini ve bu hey'etlere yardım etmek için usulüne tevfigan ve sureti resmiyede tanınmış olan gönüllü muavenet cemiyetlerinin heyetlerini ve malzemesini himaye ve irae için istimal edilebilirler. [1]

Madde 2 — 1929 tarihli Cenevre Mnkavele namesinin onuncu maddesinin birinci fıkrasında istihdaf edilen gönüllü yardım cemiyetleri milli kanunlara tevfigan, muayyen işareti sulh zamanındaki insanî faaliyetlerinde istimalle salahiyettardır. (1929) tarihli Cenevre Mukavele namesinin 3 ve 24 üncü maddeleri)

Madde 3 — İstisnai hallerde ve Salibiahmer (Hilâliahmer ve Şirü Hurşiti §surh) ün milli cemiyetlerinden birinin müsaadei mahsusasiyle, sulh zamanında münhasıran yaralılar ve hastalara meccani ihtimamlarda bulunmak üzere tesis edilen hususî imdat postalarının yerlerini göstermek için Cenevre mukavelenamesinin tespit ettiği alâmeti farikanın istimali kabildir. (1929 tarihli Cenevre mukavelenamesinin 24 üncü maddesinin 4 üncü fıkrası)

Madde 4 — Her hanki bir yanlışlığa meydan verebilecek olan buna benzer işaret ve kelimelerin istimalinde olduğu gibi "Salibiahmer,, veya «Cenevre salibi» işaret ve kelimelerinin taklidini teşkil eden her nevi işaret ve ünvanların ticari bir maksat veya diğer bütün gayelerle istimali kezalik yasaktır. (1929 tarihli Cenevre mukavelenamesinin 28 inci maddesinin a) fıkrası)

Bundan başka, hususî bir renk kabul ettiğini sarahaten zikretmek sizin, Salıp işaretinin bir marka, bir resim veya bir modelde istimali, bu işaretin kırmızı ve buna yakın bir renkte istimali hakkını bahşetmez.

Madde 5 — Salibiahmer işareti, İsviçreye karşı bir hürmet nişanesi olarak, hükûmeti müttehidenin milli bayrağının renklerinin yerleri değiştirilmek suretiyle kabul edilmiş olmasından, eşhas veya cemiyetler tarafından İsviçre ittihadi armalarının ve bir taklit teşkil eden işaretlerin gerek fabrika veya ticaret alâmeti farikası veya bu alâmeti farikaların unsurları olarak, gerek ticaret kanun ve usullerine muhalif bir maksat altında, gerekse İsviçrelilerin milli hissiyatını rencide edebile-

[1] "Salibiahmer,, yerine "Hilaliahmer,, veya "Kırmızı Arslan ve Güneş,, işaretlerini kullanan memleketlerde bu işaretler, bu maddenin metnindeki "Salibiahmer işareti,, veya "Salibiahmer,, veya "Cenevre Salibi,, kelimeleri yerine kaim olacaktır.

cek mahiyetteki şartlar altında olarak istimali memnudur. (1929 tarihli Cenevre mukavelenamesinin 28 inci maddesinin b fıkrası)

Madde 6 — Bununla beraber, Salibin bir unsur olarak dahil olduğu umuma müteallık armalar, tezyinat ve işaretlerin, bu hususa müteallık milli kanunların kaydi ihtiyatileri altında olarak [1] istimali şayanı kabüldür.

Madde 7 — Yukarıdaki maddelerin ahkâmına karşı vuku bulacak her muhalif hareket, azamî . . . liraya kadar para cezasile, ya . . . müddet habis cezasile [2] veya bu cezalardan her ikisi birden tatbik edilmek suretiyle cezalandırılacaktır.

Eğer kanuna karşı irtikâbedilen muhalefet, bir müessese (cemiyet, şirket, ih.) tarafından yapılmış ise yukarıdaki cezalar, hatta basit bir müsamaha halinde bile, mesul heyetlerinin azasına tatbik edilir.

İşbu kanuna muhalif hareketten dolayı son mahkûmiyet tarihinden itibaren üç sene zarfında tekerrür vukuunda asgarî ceza, birinci fıkra-da derpiş edilen cezaların iki misline iblâğ olunur.

Madde 8 — Selâhiyetdar memurin, işbu kanunda zikredilen işaretler veya kelimeleri kanuna muhalif olarak taşıyan bütün eşya, emtiai tûcariye ve ambalajlarının müsaderesine emir verecektir.

Bütün ahvalde ve hatta beraet halinde bile ve musaderenin imkân haricinde kalması takdirinde kanun hilafında istimal edilmiş olan işaret ve kelimeler ele geçirildikleri ande imha ve tahrip edilecektir.

Madde 9 — İşbu kanuna muhalif olan fabrika veya ticaret markaları, sınaî resim ve modeller resmen kayıt ve tescil edilmeyecekleri gibi nûmuneleri dahi kabul edilemez.

Yanlışlıkla kayıt ve tescil edildikleri ve numune kabul edilmiş bulunduğu takdirde salâhiyettar memurin hasbelvazife işbu marka, resim ve modellerin kaydını terkin ve numunenin imhasını emredeceklerdir. [3]

Nadde 10 — Memurini Adliye, işbu kanuna muhalif bütün hareketleri hasbelvazife takip edeceklerdir. Bundan başka, resmen tanınmış olan milli Salibiahmer Cemiyetleri, işbu kanuna muhalif harekette

[1] Mesela; İsviçrenin 5 Hazziran 1931 tarihli kanunu gözden geçiriniz.

[2] Burada bu cezaların asgarî müddeti tesbit edilmemiştir Zira; her devletin ceza kanuniyle bir ahenk halinde bulunması lazımdır. Fakat bu cezanın, kanuna muhalif hareketleri ve bilhassa celbi menfaat maksadile irtikâp edilmiş olanları şiddetle tecziye edecek tarzda yüksek olması lazımdır.

[4] İsviçre kanununun hükümleri.

bulunanları salâhiyettar mûhakim huzurunda doğrudan doğruya takip hakkına malik olacaklardır.

Madde 11 — İşbu kanun neşri tarihinden itibaren meriyûlicra olacaktır.

Kanunun neşri tarihinde, işbu kanunun icabatına uygun olmıyan bir işaret, ünvan, marka veya ticaret ünvanına sahip olduklarını ispat edecek olan eşhas, cemiyetler veya teşkilâta bunları tadil ve ortadan kaldırmak için bir senelik mûhlet verilmiştir.

Terceme eden:

Hilâliahmer Merkezi Umumî Muhasebesinde

I. Ethem

HİLÂLAHMER'e verilen en küçük bir iane bile şükran
ve minnetle kabul olunur.

Gençlik Salibiahmeri Nedir?

Başı geçen sayımızda

Gençlik Salibiahmeri ve Mektep: Gençlik Salibiahmerinin programı böyledir. Bilâtereddüt diyelim ki; bu program kendisini himaye ve teşvik için talim heyetinin yardımına mazhar olmasaydı hiç bir neticeye varamıyacaktı. Netekim harbin hitamında, kendiliğinden doğan bu hareketin devam veya ademi devamı mevzuu bahsolunca, bilhassa muallimler bu cereyanın yaşaması için ısrar ettiler.. Hatta denilebilir ki, Gençlik Salibiahmeri bidayette kendisini idare etmekle muvazzaf olan ve millî Salibiahmer cemiyetleri komitelerini teşkil eden muallimlerin eseridir.

Filhakika, bu muallimler, Gençlik Salibiahmerinin yalnız derslere değil, aynı zamanda bütün (Cemiyete) de vatandaşlık vazifelerinde hassas ve vicdanlı adamlar yetiştirmek hususunda verebildiği faideleri çabucak kavradılar. Gençlik Salibiahmerini henüz tanımayan muallimleri ise, onun kendilerine impose edilmeyip sadece tavsiye mahiyetinde, muhakeme ve zekâlarına arzedildiğini anlayınca bu hattı hareketi şüphesiz kabul edeceklerdir. O halde (Muallim) için bu programın anlaşılması, tatbiki hakkında zımnî bir taahhüt değil midir?

Bu taahhüt, 1925 te Belgratta Beynelmilel Talî Tedrisat Federasyonunun senelik toplantısı esnasında tezahür etti. 24,000 profösörü temsil eden murahhaslar, Gençlik Salibiahmerini (himaye ve teşvik) arzusunda bulunduklarına dair ekseriyeti arâ ile bir karar ittihaz ettiler ve kendileriyle rüfekayı mesâileri olan ilk tedrisat muallimleri bu kararın neticesine intizar etmekle aldanmadılar. Çünkü bütün dünyada Gençlik Derneği azalarının adedi 8 milyonu buldu [1] ve bunlar kendilerine « Je sers-hizmet ediyorum » diye bir remiz kabul ettiler.

Bazı vesaya: nihayet broşürümüzün bu son kısmında, Gençlik Salibiahmeri teşkilâtı yapmak hususunda hüsnü niyeti olanlara bazı faideli tavsiyelerde bulunmak istiyoruz.

[1] 1 Mart 926 da 8,745,000

Burada, şahsî teşebbüslerin tahakkukuna meydan bırakmıyacak kadar sıkı olan ve Gençlik Derneklerinin son mükemmel şekillerini gösteren bir kadrodan bahsetmiyeceğiz: biz sadece, bir çok memleketlerde faideli neticeler veren bazı tecrübelerin hulâsasını yapmak arzusundayız:

1 — Gençlik Derneği tam manasiyle Salibiahmere merbut olmalıdır: Evvelâ ortada katiyen istisna kabul etmiyen bir prensip vardır: Gençlik Derneği, tam manasiyle memleketin millî Salibiahmerine merbut olmalıdır. Programının tertibi ve ıslahı hususunda az çok muhtariyet istimal edebilir; fakat bu dernek her an, büyükler ve çocuklar tarafından Millî Salibiahmeri tamamlayıcı bir kısım olarak telekkı edilmelidir. Salibiahmerin gayesine vakfı nefsetmek, küçük büyük bütün azada umumî bir umde olmalıdır. Gençlik Derneği, Salibiahmere, gayet hassas ve şumullü bir iştirak ve inzımanı fikir zemini hazırlamalıdır. Zâten bu iştirâk, Gençlik Salibiahmerinin cemiyeti beşeriye içerisindeki etraflı ve faideli rolünü icra ettirecek şahsiyeti hazırlamak için en mükemmel bir vasıttan başka bir şey değildir.

2 — Gençlik Salibiahmerinin sahai faaliyeti umumiyetle mektepler olmalıdır: Hılâfında hareket edilmemesi lazım gelen bir prensip daha vardırki: bu da umumiyetle, teşkilatın mektepten başlamasıdır. Teşekkülün tabii müşâviri muallim olacaktır. Genç azanın yaşlarına göre ihtiyaçlarını muallim her kesten daha iyi takdir eder. Muallim, küçüklerle yakından meşgul olması icap ederse de, daha büyükleri tam bir serbestî içinde bırakmalı ve onlara kendiliğinden fikir vermekten ziyade, onların kendisinden mütalaa sormasına intizar etmelidir. Burada bir de muallimin ihtısaşiyle tecrübe edeceği (kıymet ve derece) meselesi vardır. Muallimler terbiye edecekleri ruhî intırak kabiliyetlerinin ne olduğunu bilirler ve menabî iytibariyle o kadar zengin, o kadar mübdi ve haricin telkınatına o kadar müsait olan çocuk ruhunun, yeni bir âlem yaratmağa kullanıldığı takdirde, insaniyette hasıl olacak tebeddülü takdir ederler.

Lâkin bu sözlerimizle, ekseriyetle takip edilen metot gibi, mektebi terk etmiş veya ailesi nezdinde oturup mektebe devam etmemiş çocuklar tarafından teşkil edilecek guruplara mani olmak

fikrini kastetmemiz hiç varit değildir. Hatta İngiliz Salibiahmeri, diğer gençlik azaları gibi aynı gayeye hizmet eden (Home Membres-aile azası) olanları kabul ediyor. İstisnayı kaide haline getirmeye meydan vermemek şartıyla hiç bir teşebbüs reddedilmemelidir.

3 — Salahiyettar mevkilerin tasvibi: Gençlik Salibiahmerinin mekteplere ithal edilebilmesi için evvel emirde maarif teşkilâtının başında bulunanların resmî tasvibinin elde edilmesi zarurîdir. Bir çok memleketlerde olduğu gibi, bu tasvip keyfiyeti muallimin üzerinde sadece bir tavsiye mahiyetinde olsa bile, yine bununla mühim bir adım atılmış olacaktır.

4 — Merkez Heyeti: Şimdi Gençlik Derneklerinin teşekkülünü muhakeme ve mülâhaza ederek, idareyi, Salibiahmer Merkezi Umumisinden ayrılmış ve reisi doğrudan doğruya aynı merkezi umumîye karşı mesul bir birliğin sinesinde toplamakta büyük bir faide mevcut olduğunu düşünüyoruz. Teşekkül edecek bu merkez Heyeti, bilhassa salahiyettar Maarif ve Sıhhiye işleri.. ilh.. mümes-sillerini ve Gençlik Salibiahmerininkine bnnzer gayelere doğru yürüyen teşekküllerin murahaslarını (izciler, kız izciler ilh gibi..) davet edebilir. Millî Salibiahmer Riyaseti tabiidir ki bu birlikte temsil edilmiş olmalıdır.

5 — Mahallî Heyetler: Gençlik Derneklerinin bulunduğu her yerde, bir mahallî heyet teşkili iyi olacaktır. Tabiatile bu heyetlerin ekseriyetini muallimler teşkil edecektir ki bunlar yekdiğ-e-rine o havalide mûtaaddit mektep guruplarının arzuları hakkında malûmat verecekler, teşebbüsler hakkında birbirlerini iykaz edecekler ve teşkilâtla meşgul olacaklardır. Bu heyet netice iytibariyle kendi mintakası dahilinde bir idarei merkeziye gibi hareket edecektir.

Kendi aralarında şefler itihap eden diğer gençlik guruplarıyla daimî bir irtibat tesis ve idâme edilecektir. Eğer Derneğin tabii idarecisi muallim ise, ne aza ne de azalığı müteakip gorup şefi olabilir.

Bir başka noktai nazar: Çocuklara millî salibiahmerin hak ve vazifeyi haiz hakikî azası nazariyle bakarak onlara daima bir mesuliyet hissi verilmesi; çocukların aza sıfatıyla ve kendi mütalaa ve dilekleriyle yaptıkları hizmet ve yardımlara ehemmiyet verildiğini hissetmeleri çok iyidir.

6 — Taahhüdat: Vakaa Gençlik Derneğinin teşekkül devresi esnasında bütün masraflarının Millî Salibiâmer tarafından temin edilmesi lazım gelirse de, çocukların; azalığın sadece lafzî bir muvafakattan ibaret bulunduğu ve hiç bir taahhüdü olmadığı fikrini hasıl etmemeleri için, bir aîdat deruhte etmeleri faidelidir. “ Aîdat veren „ bir kimse grupta ve grubun faaliyetiyle, kendisinden hiç bir şey istenilmiyen bir azadan daha fazla meşgul olur. Zaten (taahhüt) kelimesini en geniş manasiyle alıyoruz. Diğer bir çok memleketlerde çocuklardan, derneklerine varîdat temin edecek hizmetler bulmaları için sarfı zihin etmeleri talep ediliyor. Mahaza, nizamnamelere fakir çocukların iltihakına mani olacak kayıt ve şart konulmaması muvafıktır. Gençlik Salibiâhmerinin kabiliyeti tatbikiyesi herkesin vaziyetine uyabilmelidir.

7 — Aza kaydı: Aza kaydı iki suretle icra edilebilir:

A) Şahsi Kayıt: Çocukların ebeveynlerinden istemeden verebilecekleri mütevazî bir miktar tesbît edilir. Lâkin yukarlarda söylediğimiz veçhile bunu bizzât kendileri kazanmak veya böyle bir fedakârlığı kabul etmek suretiyle vermelidirler.

B) Müşterek Kayıt: Bir sınıf veya bir mütalaahane mevcudu esas ittihaz edilerek yapılır. Çocuklar kendi müşterek çalışmalarının mahsulü olan umumî aîdatı tediye ederler.

Çocukların bütün bu hareketlere yakından iştirâklerini temin etmek faidelidir. Bu maksatla sınıfa “ Gençlik azalarının „ isimlerini taşıyan bir levha asılabilir. Keza, büyüklerinkinden az farklı şahsî sertifikalarla nişanlar da verilebilir.

8 — Propaganda: Propagandaya gelince: Bu; teşkil edilecek olan çocuk meclislerinde, hususî hatiplerin küçük dinleyicilerini Salibiâhmere alâkadar etmeleri suretiyle faideli bir şekilde icra edilir, Kendilerine, çocuk guruplarının faaliyetlerini tasvîr eden filimler gösterilir. Salibiâmer Cemiyetleri İttihadında bu filimlerden çok vardır ve İttihat bunları maalmemnuniye millî cemiyetlerin emrine tahsis eder. Konferasların hitamında çocuklar kendilerini alâkadar eden mevzuu münakaşa ve müzakereye davet olunurlar. Muallim veya Konferansçı kolaylıkla idare ettiği bu münakaşalar esnasında, Salibiâhmerler İttihadının neşriyatından iktibas ettiği telkînatı ortaya koymak için fırsat bulacaktır.

9 — Mecmua: Nihayet Gençlik Salibiahmeri Merkez Heyetine ait olacak bir şey varsa, o da, Gençlik Derneklerinin inkişaflarının hanki devresinde bir « Bulletin » neşrinin icap ettiğini tayin etmektir. Bu varidatın vaziyetine ve icraatın doğuracağı ihtiyaca bağlıdır. Zaten bidayette basit bir sahife, on beş günlük, aylık veya üç haftalık resimli bir mecmua haline gelebilir ve Salibiahmer için çocukların alakasını daimî surette tahrik ederek muallimler için de mütemim tedrisat hususunda gayet kıymetli bir yardımcı olur.

Netice: Umumî esasat dahilinde kalarak, Gençlik Salibiahmerinin ne olduğuna dair bu kısa etüdle muhtasar fakat tam bir fikir vermeğe çalıştık. Bu teşekkülle, Millî Salibiahmerler kendi istikballerini hazırlamakla beraber, müstakbel nesillerinkini de tanzim edebilirler. İctimaiyatçıları, mürebbileri ve hatta devlet ricalini bu derece alâkadar edecek pek az mevzu vardır denebilir.

Leibniz'in manası derin olan bu “ Hâl istikbale gebedir „ sözü bize, yarınki cemiyetin yapacağımız gibi olacağını gösteriyor. İstikbal herkesin tahayyül ettiği gibi koyu sislerle bürünmüş esrarlı bir üluhiyet, hüküm ve iradeleri merhametsiz ve değişmez bir kuvvet değildir. İstikbalin şeraiti hâl ile taayyün eder. Bize Bâkir birer ruh arzeden çocuklarda istikbal pek kuvvetlidir. Gençlik Salibiahmeri de bütün dünyada bu istikbâlin teşkilâtını takviye suretiyle ruhunu iylâ etmeği deruhte etmiştir.

Türkçeye çeviren:

A. Hicabî

Abone bedellerini göndermeyen okuyucularımıza badema mecmua gönderilmiyecektir. Mecmuamızı takip etmek isteyen okuyucularımızın abone bedellerini göndermeleri rica olunur.

Hilâliahmer Haberleri

Türkiye Hilâliahmer Cemiyeti Gençlik Derneği

Bundan evelki yazılarımızda Hilâliahmer Cemiyetinin Gençlik Derneğinin talimatnamesinin hazırlandığını okuyucularımıza bildirmıştık. Bu talimatnameye tevfikân Derneğin merkez heyetine Maarif Vekâleti tarafından talim ve terbiye dairesi azasından Ali Haydar ve maarif müfettişlerinden Doktor Mahmut Celâl Bey efendiler, Sıhhat ve içtimai muavenet vekâleti tarafından neşriyat müdürü Doktor Zeki Nâsır ve muaveneti içtimaiye müdürü Doktor Faruk Beyefendiler ve cemiyetimiz tarafındanda merkezi umnmî azasından Sivas mebusu Rahmi ve Doktor Şuayb ve mecmua müdürü Fazlı Beyefendiler seçilmişlerdir.

İlk içtima Şubatın yirmialtıncı pazar günü Hilâliahmer Merkezi umumisinde aktedilmiş ve Dernek merkez heyeti reisliğine Sivas mebusu Rahmi ve ikinci reisliğe Ali Haydar, kâtipliğede Fazlı Beyefendiler intihap edilmişlerdir.

Yurdumuz için çok faideli hizmetler beklediğimiz bu yeni teşekküle muvaffakiyetler dileriz.

Hilâliahmer cemiyetinin Gençlik derneği talimatnamesini aynen derceyleyoruz.

Hilâliahmer Gençlik Derneği talimatnamesi

Teşekkül

Madde 1 — Hilâliahmer Cemiyeti Nizamnamei Esasisinin 125 inci maddesine tevfikân Türkiyede bir « Hilâliahmer Gençlik Derneği » teşkil edilmiştir.

Gaye

Madde 2 — Hilâliahmer Gençlik Derneğinin gayeleri şunlardır:

A) Çocukları insaniyet, şefkat ve birbirlerine yardım hisleriyle yetiştirme ve bu maksadın ifası için topluluk hayatına alıştırmak,

B) Türk gençlerinde faziylet ve vatandaşlık hisleri yaşatmak,

C) Hıfzıssıhha kaidelerini yayarak, memleket dahilinde umumî sağığın yükselmesine çalışmak,

D) Mektep talebesini Hilâliahmer işleriyle yakından alâkadar etmek suretiyle onlara Hilâliahmerin maksat ve gayelerini öğretmek ve bu suretle Hilâliahmer Cemiyetinin müstakbel âzalarını hazırlamak,

E) Ecnebi memleketlerdeki buna benzer gençlik dernekleriyle rabıtalılar tesis etmek; mektepliler arasında mektup, hediye, album, koleksiyon, kitap ve malûmat mübadelesi ve imkân bulunduğu takdirde ziyaretler yapılması gibi vasıtalarla bu rabıtalıları kuvvetlendirmek,

F) Hilâliahmerin varidatını artırmak ve Hilâliahmer Cemiyeti Merkezi Umumisinin vereceğı talimat dahilinde felâketzedelere, hastalara mâlûllere ve muhtaçlara yardımda bulunmak.

Vasıtalar

Madde 3 — Hilâliahmer Gençlik Derneğı bu gâyeleri başarmak için aşağıdaki vasıtaları kullanır :

A) Azaların vermediğı taahhüt ettikleri paraları muntazaman toplamak,

B) Müsamerele, konserler, konferanslar vermek,

C) Sergi, satış, Jimnastik vs spor şenlikleri tertip etmek.

D) Sinemalar göstermek,

E) Müşterek gezintiler ve seyahatlar tertip etmek,

F) Risale ve saire neşretmek.

Madde 4 — Umumî yerlerde her ne suretle olursa olsun, iane toplamak doğru değildir.

Teşkilât

Madde 5 — Hilâliahmer Gençlik Derneğinin Ankarada bir “Merkez Heyeti,, Şehirlerde ve kasabalarda “Dernek şubeleri,, ve mekteplerde “Dernek kolları,, vardır.

Madde 6 — Gençlik Derneğinin Ankaradaki « Merkez Heyeti » Hilâliahmer Merkezi Umumisinin bir şubesi halinde çalışan yedi kişilik bir heyetten ibarettir.

Merkez heyetinde bulunan zevatın üçü Hilâliahmer Merkezi Umumi, ikisi Maarif Vekâleti, ikisi Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâleti tarafından seçilir.

Madde 7 — Hilâliahmer Gençlik Derneğı Merkez Heyetinin yapacağı işler şunlardır:

A) İkinci ve üçüncü maddelerde tespit olunan hususları tatbik için ittihaz edeceği kararlar hakkında Hilâliahmer Merkezi Umumi İdare Heyetinin muvafakatını almak ve bu heyetçe kabul olunanları tatbik etmek,

B) Taşrada Dernek şubesi ve kolları teşkilâtını temin etmek,

C) Taşra dernek şubeleri veya kollariyle haberleşmek ve bunların çalışma şekillerini düzeltmek,

D) Her sene derneğin bir senelik çalışma neticesiyle mali ve idari vaziyeti hakkında bir rapor hazırlayıp bu raporu en geç Ağustos nihayetinde kadar Hilâliahmer Merkezi Umumisi İdare Heyetine vermek,

Madde 8 — Derneğin Merkez Heyeti azaları her sene teşrinievel iptidasında intihap olunurlar. Eski aza yeniden intihap edilebilir.

Madde 9 — Derneğin Merkez Heyeti azaları, intihap edildikten sonra, ilk, toplantılarında içlerinden bir reis, bir ikinci reis ve bir kâtip seçerler.

Madde 10 — Hilâliahmer Merkezi Umumisinin İdare Heyeti kararıyle, Hilâliahmer Gençlik Derneği Merkez Heyetinin reisine, kâtip ve azalarına veyahut bunlardan bazılarına münasip miktarda tazminat verilmesi caizdir.

Madde 11 — Gençlik Derneğinin Merkez Heyeti maiyetine lüzumu kadar muvazzaf memur tayini Hilâliahmer Merkezi Umumisi Heyeti İdaresinin salâhiyeti dahilindedir.

Madde 12 — Derneğin Merkez Heyeti, haftada bir defa toplanır; azasının yarısından bir fazlasıyla karar verir. Kararlar bir deftere kaydedilip aza tarafından imzalanır.

Madde 13 — Derneğin Merkez Heyetinden istifa vukuunda, müstafi azayı seçen makam, yerine derhal bir diğeri getirir.

Dernek Şubeleri

Madde 14 — Bir şehir veya kasabada üçten fazla mektepte "Hilâliahmer Gençlik Derneği," varsa, orada bir "Hilâliahmer Gençlik derneği Şubesi," teşkil edilir.

Büyük ve dağınık şehirlerde, Ankaradaki Merkez heyetinin tensip ve müsaadesiyle, semt semt dernek şubeleri yapılır.

Madde 15 — Mekteplerdeki «Dernek kolları» o şehirdeki «Dernek şubesi» ile ve «Dernek Şubeleri,, Ankaradaki Merkez Heyeti ile haberleşirler.

Eğer bir yerde Dernek şubesi henüz yoksa, oradaki mekteplerin dernek kolları Ankaradan alacakları talimat dahilinde, ya Merkez heyetile ve yahut o yerin Hilâliahmer Cemiyeti Şubesiyle haberleşirler.

Madde 16 — Bir yerde Hilâliahmer Gençlik Derneğine iştirak eden mektepler beşten noksan olursa, Dernek şubesinin idare heyeti üç kişiden ve beşten fazla olursa, beş kişiden mürekkep olur.

Madde 17 — Dernek şubesinin İdare Heyeti azaları, mekteplerdeki dernek mümessilleri tarafından seçilir.

Madde 18 — Dernek şubesi İdare Heyetinin vazifeleri şunlardır:

A) Ankaradaki Merkez Heyetiyle, mahallî şubeye tâbi mektepler arasında mektuplaşmayı temin etmek.

B) Mekteplerde toplanan paralardan Merkeze ait olan hisseyi göndermek,

C) Şubenin bulunduğu yerdeki mekteplerin iştirakiyle yapılacak Hilâliahmer Gençlik Derneği çalışmalarını tanzim etmek. (Fakir talebeye parasız öğle yemeği verilmesi, bir kaç mektebin iştirakiyle jimnastik şenlikleri veya müsamereler yapılması gibi.)

Madde 19 — Bir yerdeki dernek şubesinin idare heyeti, icabında o yerdeki bütün dernek mümessillerini içtimaa davet ederek, mekteplerdeki Hilâliahmer Gençlik Derneği faaliyetleri ve birlikte yapılacak teşebbüsler hakkında müzakerelerde bulunur.

Madde 20 — Bir mektepte Hilâliahmer Gençlik Derneğine mahsus tutulacak defterin ve aza kayıt defterlerinin ve sair evrakın bir örnek olması için bu evrak ve defterler Ankaradaki Merkez Heyetinde bastırılarak doğrudan doğruya şubelere ve şube olmıyan yerlerde, mekteplerdeki dernek kollarına gönderilir.

Merkez Heyetinin şubeler vasıtasıyla, mekteplerdeki kollara gönderileceği tamimlerin ve tebliğlerin her bir şubede ayrı ayrı birer suretinin çıkartılıp çoğaltılmasına lüzum kalmaması için bunların da Merkezce bastırılarak her şubeye lüzumu kadar gönderilmesi lâzımdır.

Dernek kolları

Madde 21 — İlk ve Orta mekteplerde, liselerde, muallim mekteplerinde, ticaret ve sanat mektebi gibi meslek mekteplerinde yapılacak teşkilâta “ Hilâliahmer Gençlik Derneği Kolu „ ismi verilir ve her bir kol o mektebin ismini alır.

Madde 22 — Bir mektepte yalnız bir dernek kolu yapılır. Ancak bir lise ile birlikte bulunan ve mevcudu fazla olan mekteplerde Orta mektep kısmı için bir ve lise kısmı için de ayrıca bir kol yapılır.

Madde 23 — Bir mektepte bir kol yapabilmek için, o mektepte Hilâliahmer Gençlik Derneğine girmiş en az yirmi talebenin bulunması şarttır.

Bir mektepteki Gençlik Kolu dağılacak olursa, bunun evrakı ve parası Ankaradaki Merkez Heyetine gönderilir.

Âzâ

Madde 24 — Yedi yaşından on sekiz yaşına kadar her mektepli kız ve erkek Hilâliahmer Gençlik Derneğine aza olabilir.

Madde 25 — Bir mektepten diğer bir mektebe geçen talebe azalık

kaydını yeni mektebine naklettirebilir. Evvelki mektepte vermiş olduğu aidat yeni naklettiği mektepçe de sayılır.

Madde 26 — Bir mektebi ikmal ettikten sonra tahsilini terketmiş olan talebe, senelik aidatını vermek şartıyla on sekiz yaşına kadar dernek azalığı hakkını muhafaza eder.

On sekiz yaşını ikmal eden dernek azaları Hilâliahmer Cemimiyesinin azalığına davet olunur.

Madde 27 — Azalık aidatını iki sene üst üste vermiyenlerden ve yahut mektepten tardolunanlardan Hilâliahmer Gençlik Derneği azalığı sakıt olur.

Aza aidatı

Madde 28 — Gençlik Hilâliahmerine aza olan talebeinn taahhütleri senede atılmış kuruştan ibarettir.

Bu aidat bir defada verileceği gibi aylara taksim edilerek taksitle de verilebilir.

Mümessiller ve Kol idare heyetleri

Madde 29 — Kendi mekteplerinde “ Hilâliahmer Gençlik Derneği Kolu „ teşekkül etmiş olan mektep müdürleri ve yerine göre Başmuallimleri « Hilâliahmer Gençlik Derneği » nin o mektepteki tabii mümessilleridir. Mevcudu fazla olan mekteplerin müdür veya başmuallimleri Hilâliahmer Gençlik Derneği işlerine bakmak üzere muallimlerden birini yerlerine tevkil edebilirler.

Madde 30 — Mümessilin vazifeleri şunlardır :

A) Kendi mektebinde mevcut kolun işlerine nezaret ve faaliyetini tanzim etmek,

B) Merkez Heyetinden veya mahalli dernek şubesinden verilecek tebligatı icra etmek,

C) Kolun gelirinden Merkeze ait olan kısmı ayırtıp alacağı talimat dairesinde bunu Dernek şubesine veya Merkeze göndermek,

D) Mahalli ihtiyaçlara tahsis olunan paranın, yerine sarfolunup olunmadığını mürakabe etmek,

Madde 31 — Bir mektepte Derneğe mensup talebeler, her sene başında, mektep açıldıktan iki hafta sonra, umumî bir toplanma yaparak içlerinden bir Reis, bir kâtip ve bir veznedardan ibaret üç kişilik bir heyet seçerler.

Bir Mektepteki Kol idare Heyetinde istiyfa veya sair suretle bir azalık boş kalırsa, o sene için yapılan intihapta seçilen azadan sonra en çok rey alan çocuk aza, Heyete alınmak suretiyle tamamlanır.

Madde 22 — Bir Mektepteki Dernek Kol Heyetinin vazifeleri şunlardır :

- A) Azanın miktarını çoğaltmağa gayret etmek,
- B) Aza aidatını muntazaman toplamak, bunları defterlere kaydetmek ve toplanan parayı mümessile teslim etmek,
- C) Hilâliahmere Aza kaydı için teşviklerde bulunmak,
- D) Gençlik Derneği Merkezinden veya şubesinden gelen tebliğleri azaya bildirmek,
- E) Kendi kollarını tekemmül ettirmek için çareler düşünmek ve icabında mümessil vasıtasıyla Dernek şubesine veya Merkezine tekliflerde bulunmak.

Madde 33 — Bir Mektepteki Kol Heyeti, birisi Şubat nihayetinde ve diğeri ders senesi sonunda olmak üzere birer liste tertibederek bunları mensup olduğu Dernek Şubesine ve bir şubeye merbut değilse doğrudan doğruya Merkeze gönderir.

Bu listelere devre zarfında Dernek Koluna mensup olan azaların sayısı ve isimleri kaydolunur ve listenin tertip olunduğu tarihe kadar toplanan ve harcanan para arın miktarı yazılır.

Gerek bu listelerin tertibini ve gerek sair Dernek işlerinin görülmesini mümkün olduğu kadar talebelere bırakmak lâzımdır. Mümessiller idareyi bizzat ellerine almayıp, yalnız kontrol ve yol göstermekle iktifa etmelidirler.

Para toplama ve neşriyat gibi işlerde Kol İdare Heyetine yardımda bulunmak üzere sınıflardan yardımcı aza seçilebilir.

Kol İdare Heyeti, Derneğin hareket ve faaliyetlerinden bütün talebeyi haberdar etmek üzere Mektebin iylân tahtasında ve eğer neşrolunuyorsa Mektebin duvar gazetesinde neşriyat ve tebliğat yapabilir.

Yardımlar

Madde 34 — Bir mektepte teşkil olunan Kolda toplanan paranın yarısı Hilâliahmer Gençlik Derneği Merkez Heyetine gönderilir, diğer yarısı da, ikinci (F) fıkrasında yazıldığı gibi sarf edilmek üzere mümessilin nezdinde saklanır.

Sarfiyat mektepteki kol idare heyetinin teklifi ve mümessilin ten-sibi ile yapılır.

Madde 35 — Mümessil kendi üzerinde dernek varidatından 50 liradan fazlasını bulunduramaz. Toplanan para bu miktarı geçince, fazlasını bir bankaya veyahut merkezden alacağı emir üzerine emâneten mahalli Hilâliahmer şubesine teslim eder.

Müteferrik maddeler

Madde 36 — Hilâliahmer Gençlik derneğinde her türlü din ve siyaset propagandaları memnudur. Bütün aza arasında müsavat gözetilir,

Madde 37 — İyi çalışmasıyle göze çarpan ve azasının adedini çoğaltan ve aidatını muntazam toplayan kol idare heyetleri dernek merkezinin inhası üzerine Hilâliahmer Merkezi Umumisince takdirname veya Mekteplilere yakışacak kitap ve sair hediyelerle taltif olunurlar.

Madde 38 — Hilâliahmer merkez ve şubeleri, gençlik derneği şubeleri namına yatırılacak paraları kendi geliri arasına katmıyarak ayrı bir hesapla merkeze gönderirler.

Madde 39 — Bu talimatnameye dercedilmemiş işler için Hilâliahmer Nizamnamei Esasisine göre hareket olunur,

Madde 40 — Gençlik derneğinin geliri ve masrafı Hilâliahmer Merkezi Umumisinin, Umumi bütçesinde tesbit ve bütün idarî ve malî muameleleri Hilâliahmer Cemiyetinin muamelâtı umumiyesi gibi idare edilir.

Madde 41 — Bu talimatnamenin tamamen veya kısmen değiştirilmesi Hilâliahmer Merkezi Umumi kararına bağlıdır.

(Ancak talimatname Mekteplerde tatbik edileceği cihetle her türlü değişikliklerin Maarif Vekâleti tarafından tasdiki lâzımdır.)

Madde 42 — Hilâliahmer Gençlik Derneği faaliyet ve hesapları Mekteplerin derecesine göre ilk tedrisat müfettişleri, maarif müdürleri Maarif Vekâleti Umumi Müfettişleri ve aidiyeti cihetiyle, Hilâliahmer Müfettişleri tarafından teftiş olunur.

Ancak her iki tarafın müfettişleri teftiş raporlarının bir suretlerini diğer tarafın salâhiyettar makamına verirler.

Yardımlar

İçel vilâyetinin Eleski köyünde şiddetli yağmurlardan zarar gören on dört ev halkına yardım olarak yüz kırk lira tevzi edilmiştir.

* *

Geredenin Yakabey köyündeki on beş harikzede aileye Gerede şubesindeki yüz kile zahire ile beraber Merkezi Umumi tarafından gönderilen yüz elli lira dağıtılmıştır.

* *

İzmir Çocuk Yuvasına Cemiyetimiz tarafından bin lira nakdi yardım yapılmıştır.

Ceyhan, develi, Keskin, Savur, Adapazarı, İspir şubelerimiz 933 senesi için idare heyetlerini seçmişlerdir. Şube heyetlerinde vazife alan zevatı tebrik ile kendilerine muvaffakiyetler dileriz.

Şimali Amerika da Ditroit şehrindeki Hilâliahmer merkezinin faaliyeti

Daima müsm'r faaliyetleinden şükran ile bahsettiğimiz Ditroit şehrindeki merkezimizin 1932 senesi hulâsai hesabiyesini aşağıya aynen koyuyoruz.

İşsizliğin şiddetle hakim olduğu şu sıkıntı zamanında maişetlerini temin etmekten aciz kalan bir çok vatandaşlarımıza Ditroit şubemiz yardımda bulunmuş ve 1932 senesi hasılâtının geçen senelere nisbetle daha az olmasının sebebidе bundan ileri gelmiştir. Ditroit şubemiz; gerek Ditroitte ve gerek civarında buhranîhazır dolayısıyla maişetlerini te'mindee acz gösteren bir çok vatandaşlarımıza yardımda bulunmuştur. Uzak ellerde çalışarak hayatlarını kazanan ve bu meyanda yurdumuzun hayır cemiyetlerine karşı insanî ve vatani vazifelerini hakkiyle ifa eden Ditroit merkezimizin bütün mensuplarını ve onları idare eden merkez heyetini tebrik eyleriz.

Türkiye Hilâliahmer Cemiyeti Ditroit Merkezi 1932 senesi hesap hülâsasıdır :

Varidat			Masarîf		
Dolar	Sent		Dolar	Sent	
112	00	Aza aylıklarından	112	97	Bir senelik Masraf yekûnudur.
5	00	" "			
35	00	Bir mezar ücreti			
1	37	Takvim satışından			
35	00	Bir mezar ücreti			
67	79	Banka faizinden			
256	16	Varidat yekûnu			
112	97	Umumî Masraf			
143	19	Varidatı safiye			

Muvazene		
Dolar	Sent	
4575	93	1931 senesinden devir alınan
143	19	1932 " varidatı safiye
4719	12	1932 senesi nihayetinde nakdî mevcut yekûnu umumî

Reis ve K. U.

M. Malik

Veznedar
Elis Hadır

Hilâliahmer cemiyeti İzmir merkezine merbut İkiçeşmelik ve Karşıyaka Dispanserlerinin birinci ve ikinci kânun aylarındaki faaliyeti

Yekûn	İkincikânûn	Brincikânun	
1936	844	1092	İkiçeşmelie
555	273	282	Karşıyaka
2471	1117	1374	Yekûn

Ceman iki bin dört yüz yetmiş hasta tedavi edilmiştir.

Hilâliahmer cemiyeti Ankara merkezinin faaliyeti

Cemiyetimizin Ankara merkezi şu son zamanlarda faaliyetini verem ile mücadele sahasında teşmil eylediğini büyük bir memnuniyetle müşahade eyledik.

Ankara merkezimiz verem dispanseryile teşriki mesai ederek orada tahtı tedavide bulunan hasta ardan muhtacı muavenet yirmibeş hastayı himayesine alarak bunların gıda ve ilaçlarını temin etmiştir. Kezalik Ankarada tedavi edilemeyecek iki verem hastayı İstanbul verem sanatoryomuna yerleştirmiş ve on veremlinin yol paralarını vererek onları tedavi için İstanbula göndermiştir.

Ankara merkezimizin bu vadide yeni bir teşebbüsünü haber aldık. ve bunu sayfalarımıza şükranla yazıyoruz.

Verem işlerindeki mesaisine müsbet bir ceryan vermek üzere Ankara merkezimiz Hilâliahmer cemiyetinin yardımile açılan Erenköy verem sanatoryomu sahasında on iki yataklı müstakil bir paviyon vücade getirmeğe karar vermiş ve bu kararını meydana getirmek üzere bu masrafı koruyacak geliri top amağa başlamıştır.

*
* *

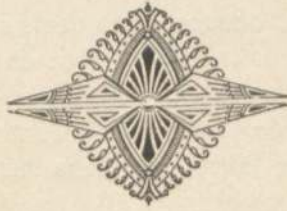
Hilâliahmer cemiyetinin yardımile açılan Erenköy verem sanatoryomunun geniş bahçesi dahilinde bu suretle vücade getirilecek paviyon İctimai muavenet sahasının gönlümüze ferahlık verici bir eseri olacaktır. Diğer merkez ve şubelerimizin de Ankara merkezimizin açtığı

bu hayırlı çığırda ona eş olacak paviyonlar meydana getirmesi bu memlekete yapılacak en hayırlı işlerin başında gelir. En büyük dileğimiz Ankara merkezimizin bu teşebbüste muvaffak olmasıdır.

Azm ve irade her şeyi yapar. Ankara merkezimizi idare eden güzide heyettede bu hassalar fazlasıyla vardır. Ve bu varlık bu teşebbüsün meydana gelmesine bizce bir zımandır.

Ankara Merkezimiz bundan başka:

Bulgaristandan gelen otuz altı nüfus muhacirin on gün iâşesini temin etmiş ve çocuklarına elbise ve ayakkabı almıştır. Şarktan gelen on altı nüfus muhaciri de Bala kasabasına kadar seyahat ve iâşe masraflarını vererek bunları terfih eylemiştir.



TÜRKİYE HİLÂLİAHMER MECMUASI ANKARA

PARTIE FRANÇAISE

Suite du Rapport

Chapitre II.

Organisation Générale et Fonctionnement.

Siège Central :

Durant la période qui nous occupe, nos agents se sont acquittés de leur devoir, comme c'est d'ailleurs dans leur tradition, avec un grand zèle et dévouement, ce qui influence favorablement le jeu du mécanisme administratif; notamment nos services d'enregistrement et de Comptabilité dont nous avons eu à nous louer à maintes reprises, continuent de fonctionner dans la même voie d'ordre et de ponctualité.

Assurés par un cadre des plus restreints, nos Services du Siège Central comportent des relations suivies, non seulement avec les Départements et les Etablissements officiels, mais aussi avec nos dépendances qui sont au nombre de 744. L'examen des comptes de ces dernières et des revenus principaux de notre Société; (Reçus à valeur timbres de Charité, pièces judiciaires, eau minérale de Kara-Hissar, cartes à jour). Bref, tout le travail se fait avec régularité et promptitude et est constamment à jour.

Nous sommes sûrs de voir apprécier par votre Honorable Assemblée, à leur juste valeur, les efforts et le zèle dont fait preuve le Personnel pour assurer cet ordre dans le travail.

Au cours de l'année financière qui nous occupe, mouvement de la correspondance a donné les chiffres suivants: 8.140 pièces, reçues des établissements officiels et privés, des personnes privées et des dépendances; 10.655 pièces expédiées, y compris les circulaires adressées aux dépendances. Les travaux d'enregistrement et de dossier que comporte cet échange de correspondance, marchent régulièrement.

Reçus à valeur :

Le contrevaleur des reçus de cette catégorie, expédiés aux dépendances pendant la sus-dite période, est représentée par Ltqs. 45.460. Nous procédons progressivement, en les centralisant au Siège Central et après en avoir clôturé les comptes, à la destruction, en due forme, de celles de ces coupures dont l'impression remonte au temps du régime du sultanat,

Certaines catégories de ces reçus, qui étaient entièrement libellés en caractères arabes et utilisés, pour l'encaissement des souscriptions et des cotisations venant à s'épuiser, notre Société a jugé opportun d'en faire imprimer de nouveaux, libellés en caractères turcs, représentant une valeur totale de Ltqs: 1,500.000 et formant 28.100 carnets.

Timbres de Charité :

La valeur totale des Timbres de Charité, expédiés pendant cette période à destination des Dépendances, des Administrations officielles, des Etablissements et de nos Légations et Consulats à l'Etranger, se chiffre à Ltqs: 114.603.

Ilams et pièces judiciaires :

Ila été remis aux Tribunaux et aux Bureaux judiciaires, 3067 paquets de ces pièces dont le Ministère de la justice a bien voulu nous réserver le droit d'impression et qui sont utilisées, après avoir été surchargées de timbres de Charité.

Eau minérale de Kara-Hissar :

Ainsi que cela avait été exposé dans le Rapport soumis l'année dernière à votre Honorable Assemblée, grâce aux installations et aux améliorations réalisées à la source de l'eau minérale, comme aussi par l'effet des dispositions prises pour en augmenter la consommation, ce produit s'offre de plus en plus à la demande et son volume de vente va s'accroissant. Ces informations sont d'ailleurs corroborées par les chiffres comparatifs qu'indique la liste annexée au présent Rapport.

Le gouvernement du Reich, donnant suite aux démarches que notre Société avait entreprises auprès de lui, par le canal de notre Ambassade à Berlin, en vue de faire examiner par un spécialiste éminent de l'Allemagne la source minérale et les installations techniques dont elle est dotée, a bien voulu désigner à cet effet Mr. Scherrer, inspecteur des bains thermaux de Bad - Ems. Ce spécialiste qui avait en soin d'analyser en Allemagne même l'échantillon d'eau minérale qui lui avait été envoyé à cet effet, s'est rendu à la source et après s'y être livré à des études analytiques complémentaires, a déclaré qu'au point de vue de sa richesse et de ses propriétés, l'eau minérale de Kara-Hissar représente l'une des meilleures et rares eaux minérales du monde.

Ces constatations, venant d'une personnalité dont l'autorité et la compétence techniques sont bien connues, ne font que raffermir la bonne opinion qu'on s'est

déjà faite de l'excellence et des propriétés de cette eau minérale. Nous avons mis à l'étude certaines propositions formulées par le spécialiste en vue de synthétiser les vertus curatives de ce précieux liquide et nous sommes sûrs que l'application des procédés préconisés aura pour effet, par une heureuse mise en relief des qualités naturelles de l'eau, de la rendre plus recherchée. Soucieuse de lui faire la réclame dont elle a, d'ailleurs, bien mérité, notre Société n'a garde de recourir à tous les moyens de réclame et de propagande appropriés (affichage, annonces dans le guide téléphonique etc... etc...) et fonde de grands espoirs sur l'heureuse issue des démarches qu'elle a entreprises, par l'office de nos Représentations à l'Etranger, en vue de la création d'agences commissionnées, et sur les conséquences de sa participation aux Expositions Internationales.

C'est dans cet ordre d'idées qu'elle a participé à l'Exposition Internationale du Commerce, ouverte à Londres, et est entrée en pourparlers avec une firme connue de cette ville, qui s'est intéressée à l'affaire.

Bref, tout nous autorise à compter sur d'importants avantages que l'eau minérale de Kara - Hissar est appelée à procurer au pays et partout à notre Société qui ne néglige aucun moyen d'assurer la réalisation de ce vœu.

Cartes à jouer :

Le revenu sur les cartes à jouer, dont la gestion est assumée par notre Société par voie de substitution au Trésor, ne cesse de faire l'objet des préoccupations du Siège Central qui traite les questions de l'importation et du placement dans un esprit strictement commercial, et a la satisfaction d'enregistrer l'heureux aboutissement de ses efforts dans ce sens, comme aussi les bons résultats des facilités offerts à la clientèle. Les opérations de vente effectuées tant par nos Dépendances que par notre Dépôt de vente à Istanbul sont centralisées à la Comptabilité du Siège Central, laquelle tient à jour les comptes des commandes faites au comptant ou à terme et dirige également le service des ventes de la Capitale. Des dispositions sont prises en vue de déterminer les catégories de cartes, pour lesquelles le Marché se montre particulièrement disposé et aux quelles vont les préférences de la Province, afin de satisfaire à tous les desiderata de la clientèle. Nous releverons notamment les efforts fructueux que déploie notre Dépôt de vente à Istanbul, soit dans l'exécution des commandes parvenues des Provinces, soit dans les opérations de vente locale, en réglant sa conduite d'après la situation, le milieu les vœux et les goûts des acheteurs.

En outre, des facilités sont accordées pour le règlement de la contrevaletur des achats comme aussi des ventes à crédit sont consenties aux acheteurs munis de lettres de crédit bancaires.

Notre Société, s'intéressant aux mesures prises par le gouvernement à l'effet d'enrayer la contrebande, tâche de le seconder dans ses efforts en lui signalant de suite tout cas délictueux qui viendrait à sa connaissance.

D'autre part, afin d'empêcher la pratique de la contrebande sur les cartes à

jouer, elle a mis en étude certains procédés, susceptibles de faciliter la différenciation des véritables articles, de leur contrefaçon.

C'est ainsi que nous avons été amenés à trouver une formule qui consiste à soumettre à un traitement chimique certaines cartes contenues dans chaque paquet; des similaires de ces cartes, prélevées dans les paquets soupçonnés et développées chimiquement, deviennent d'abord toute noires pour, ensuite, reprendre leur couleur primitive. Vu les difficultés qu'offre l'application de ce procédé, force fut de s'arrêter sur un autre qui consiste à doter toutes les cartes, le tout imprimé en filigrane, d'un croissant et d'une étoile, avec au milieu, les abréviations O. K. I. qui signifient en turc : Monopoles des cartes à jouer. Des pour parlers ont été engagés à cet effet avec nos fournisseurs qui nous ont déjà envoyé plusieurs épreuves.

Enfin, nous avons conclu à l'opportunité de donner une forme et un cachet particuliers aux cartes. En agrémentant les enveloppes qui recouvrent les paquets et les douzaines, de dessins évocateurs de notre pays expliqués en caractères turcs.

Nous releverons avec gratitude la nouvelle marque d'intérêt et de sympathie que le gouvernement de la République a témoignée à notre Société, en agréant la demande qu'elle avoit soumise au Ministère des Finances, à l'effet de prendre livraison, à titre gratuit, des paquets de contrebande confisqués ainsi que des trois quarts de l'amende perçue conformément à la Loi avec charge, pour elle, de régler aux ayants-droit et aux agents qualifiés, leur part sur les primes de dénonciation prévues.

Pendant la période qui nous occupe, nos recettes sur ce chapitre se sont élevées à Ltqs. 173.231, d'où une plus-value de Ltqs: 3.751 par rapport aux chiffres qui vous ont été soumis dans notre dernier Rapport sur les opérations de l'exercice 1929 - 1930.

Il vous plaira de trouver à la fin de ce travail, un tableau comparatif permettant de suivre la courbe ascendante qu'accuse le revenu.

Corps d'Inspection :

Au cours de la période qui nous intéresse, nos Inspecteurs ont procédé conformément au Règlement ad hoc et d'après les directives à eux données par l'Inspection Générale, au contrôle des services de nos dépendances et se sont employés, chacun dans sa circonscription, à assurer la continuité du travail dans quelques Sections régionales dont l'activité avoit été paralysée et à imprimer, au moyen de nouvelles élections et de réformes, un renouveau d'activité à certaines autres dont diverses circonstances avaient déterminé la dislocation.

388 Dépendances, dont 42 Sièges provinciaux. 200 Sections régionales, 86 communales, 7 de district et 3 de bourgade, ont été visitées par nos Inspecteurs pendant la période qui nous occupe.

En outre, 48 Sections qui avaient cessé de fonctionner ont été, à la suite de nouvelles élections, mises en état de reprendre leur activité; les comptes de 115 Sections communales, 12 de district et 1 de bourgade ont été liquidés et transférés aux Sections régionales dont elles relevaient. Grâce aux efforts déployés par le Service de l'Inspection, les écritures de nos Dépenses deviennent uniformes, les lacunes et les irrégularités relevées au cours de l'inspection sont aussitôt comblées et redressées par leurs auteurs mêmes, qui accueillent toujours favorablement les observations des Inspecteurs.

Sur les 672 rapports d'inspection parvenues au Siège Central, tous ont reçu, à l'exception d'un seul, reporté à l'exercice en cours, la suite qu'ils comportaient.

Bravant les intempéries de la mauvaise saison et les difficultés que, dans certaines régions, offre la question des moyens de transport, le dévouement mis par nos Inspecteurs à l'accomplissement de leur devoir et à l'exécution des instructions du Siège Central, mérite réellement d'être apprécié.

Ecole d'Infirmières :

L'Ecole d'Infirmières qu'il nous a été donné de créer à Istanbul, en 1925, poursuit ses travaux de façon utile et féconde.

Avec les 22 Infirmières qui ont obtenu leur licence à la fin de la session scolaire 1931, le nombre des Infirmières formées à notre Ecole s'élève à 115. Cette institution a été en situation de répondre dans l'espace de sept ans, à une grande partie des besoins de nos hôpitaux dont trente utilisent actuellement leurs services. Nous espérons arriver à former d'ici cinq ou six ans, le contingent nécessaire au fonctionnement normal de cette œuvre.

En effet, nous constatons avec plaisir que la plupart de nos anciennes élèves après avoir accompli leur stage obligatoire, se vouent à leur profession, ce qui autorise à présumer que, favorisés par la continuité dans le travail et par l'expérience dans le service, ces éléments, dont la valeur technique et professionnelle se sera ainsi accrue, se rendront particulièrement utiles au pays.

Nous releverons avec plaisir qu'une de nos Infirmières, naguère envoyée en Allemagne, à l'hôpital Dortenwud, pour y achever ses études, est récemment rentrée, après avoir accompli avec succès son stage et obtenu des attestations flatteuses. Deux autres de ses consœurs, qui avaient été envoyées en Amérique par l'Institut Rockefeller, auquel s'était adressé le Ministère de la Santé et de l'Assistance Sociale, vont rentrer prochainement et seront affectées au service de l'organisation anti-tuberculeuse.

Prenant en considération l'utilité qu'il y a à resserrer nos relations avec les organismes similaires de l'Europe et de l'Amérique et à y envoyer nos Infirmières, des cours d'allemand et d'anglais ont été créés qui comptent actuellement dix élèves.

Se basant sur la Loi ad hoc, notre Société a créé dans ce domaine un organisme aussi utile qu'important: Le « Foyer des Infirmières du Croissant Rouge »

Il a pour objet de contribuer au développement désirable de la profession, d'infirmière de sauvegarder les intérêts professionnels et d'assurer l'avenir de ses

membres et promet de donner d'heureux résultats. Le règlement relatif à cette organisation, dûment approuvé par le gouvernement, vient de recevoir un commencement d'application.

Par les efforts inlassables et par la haute compétence de son directeur, du Personnel administratif et enseignant qui la dirigent, l'Ecole d'Infirmières parvient progressivement à répondre à l'un des plus impérieux besoins du pays et ses licenciées s'acquittent partout avec avantage des devoirs dont elles se voient chargées.

Nous tenons à relever ici encore une fois, avec gratitude, les heureux et louables efforts des personnes qui sont à la tête de cette institution et qui se distinguent par leur excellente administration.

Revue du Croissant Rouge :

La Revue du Croissant Rouge, publication mensuelle à l'origine et qui s'édite ces derniers temps chaque deux mois, continue, dans la mesure où elle le peut, d'édifier nos concitoyens, aussi bien sur les buts et les idéaux du Croissant Rouge que sur l'oeuvre qu'il réalise, et tâche, par des publications qu'elle considère comme utiles, de servir la Société et le Pays. Le sérieux et la pondération dont sont empreints ses écrits, lui ont valu la place marquée qu'elle occupe au sein de la Presse; enfin, par sa partie française, elle s'emploie à mettre le monde de la Croix Rouge au courant de l'activité déployée et de l'oeuvre accomplie par notre Société.

Dépôt de Vente d'Istanbul :

Ainsi que cela avait été exposé dans le rapport soumis à votre Haute Assemblée l'année dernière, le Dépôt que nous avons installé en plein centre de commerce à Istanbul, en vue d'activer la consommation des cartes à jouer et de l'eau minérale de Kara - Hissar, s'accommode, en même temps, du soin d'opérer les achats et d'exécuter les commandes qui lui sont adressés, par le Siège Central.

Jusqu'en Oct. 1930, date de la création de ce Dépôt, les services de vente et de comptabilité des cartes à jouer étaient assurés par la Présidence de notre Siège d'Istanbul; depuis lors, cette tâche fut confiée à la Direction du Dépôt et nos ventes sur les cartes, comme aussi sur l'eau minérale, se sont favorablement ressenties du transfert du siège de l'activité au centre des opérations commerciales. Enfin, l'exécution, par ce Dépôt, des ordres d'achat et des commandes du Siège Central, permet d'enregistrer des avantages en faveur de la Société.

Les ventes opérées sur les cartes à jouer et les expéditions qui en ont été faites par les soins de ce Service, depuis sa création (Oct. 1930) jus qu'à fin Septembre 1931, ont produit Ltqs: 171.490, d'où une augmentation de Ltqs: 8.933 par rapport aux recettes réalisées pendant la période correspondante antérieure. De même, les ventes d'eau minérale ont accusé à leur tour, comparative-ment à l'année précédente, une plus - value de Ltqs: 7.541.

Se comportant avec l'esprit d'affaires d'un établissement de commerce, s'employant à satisfaire la Clientèle par l'offre de maximum de facilités, les employés du Dépôt s'acquittent de leur tâche avec une correction et un zèle qui se traduisent sous tous les rapports par le fonctionnement, digne d'éloges, des services généraux. du Dépôt.

à suivre

Hilâliahmer Afyonkarahisar Maden Suyu

Menbânda doğrudan doğruya en asrî makinelerle ve bir mütehassıs tabibin nezareti dairesi altında istihsal ve şişelere imla edilmektedir. İştirak ettiği bilumum sergilerde altın madalya ve takdirnameler kazanmıştır. Terkibi itibariyle: mide, karaciğer, böbrek ve em'a hastalıklarında te'sirâtı şifaiyesi vardır. Sofrasında daima Karahisar



Maden Suyu bulunduranlar bu gibi hastalıklara tutulmaktan varste kalırlar.

Afyonkarahisar Maden suyu

Maden sularının en lezzetlisi ve en şifalıdır.

Hasılâtı Hilâliahmer Cemiyetine aittir.

**Bilumum
eczahane ve
bakkaliye ma-
ğazalarında
satılır.**



VATANDAŞ



“Havacılık,” ve “Spor,” Mecmuasını oku. Hem tenevvür edersin hem de yurdunun müdafaasına hâdim faideli bir kuruluşa yardım etmiş olursun.